

Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors



G7L, G11

Manual de instruções

Atlas Copco

Manual de Instruções para Compressores

G7L, G11

Nota de Copyrigh

Qualquer uso não autorizado ou a cópia do conteúdo ou de qualquer parte do mesmo é proibido.

Isto refere-se particularmente a marcas comerciais, denominação de modelos, número das peças e dos desenhos.

Este manual é válido para compressores com número de série superior a BQD119202.

Nº 1028 9159 94 - 01/2022
Ed.00

Web-site: <http://www.atlascopco.com.br>

The logo consists of the text "Atlas Copco" in a stylized, italicized serif font, positioned between two thick, solid black horizontal bars.

GARANTIAS

A Atlas Copco assegura ao Contratante, durante o período e condições adiante referidos, garantia quanto ao conserto ou reparação, a título gratuito, do produto vendido ou de seus componentes ou acessórios de fabricação própria que venham a apresentar comprovados defeitos de fabricação, desde que não sejam provenientes de mal uso ou culpa do Contratante.

Os prazos de garantia são contados a partir da data da emissão da(s) nota(s) fiscal(is), estendendo-se:

- a. para compressores estacionários ou portáteis: 18 (dezoito) meses após a emissão da nota fiscal ou 12 (doze) meses após a entrega técnica, prevalecendo o prazo que ocorrer primeiro, e 24 (vinte e quatro) meses para o elemento compressor.
- b. para outros equipamentos: pelo período de 18 (dezoito) meses após a emissão da nota fiscal ou 12 (doze) meses após a entrega técnica, prevalecendo o prazo que ocorrer primeiro.

Nenhum reparo, modificação ou substituição, a título de garantia, prorrogará os prazos acima, quer para o equipamento em si, quer para os acessórios ou componentes substituídos.

As garantias instituídas pelo presente instrumento referem-se exclusivamente aos componentes de fabricação própria. Com relação a componentes, motores e acessórios fabricados por terceiros, as garantias são as estabelecidas pelos respectivos fabricantes, e de sua exclusiva responsabilidade.

A eficácia das presentes garantias está condicionada à imediata comunicação por escrito do Contratante à Atlas Copco sobre o defeito constatado, sendo expressamente proibida qualquer intervenção do Contratante ou de terceiros no produto ou equipamento, sob pena de perda da garantia.

Nossos produtos tem pintura baseada conforme a norma ISO 12944 sendo que nossa categoria de ambiente corrosivo é a “C3 medium”.

Haverá perda de garantia nos casos de:

- a. compressores estacionários instalados ou montados pelo Contratante, sem vistoria e aprovação da Atlas Copco; exceto os modelos GX.
- b. ausência de Entrega Técnica, pela Atlas Copco;
- c. manutenção inadequada ou incorreta dos equipamentos ou produtos, incluindo: (i) realização de modificações não autorizadas; e (ii) inobservância das instruções da Atlas Copco quanto à manutenção, lubrificação deficiente ou irregular;
- d. emprego de peças ou acessórios não originais ou não aprovados pela Atlas Copco;
- e. uso inadequado ou incorreto dos equipamentos ou produtos;
- f. sobrecarga de trabalho não previamente autorizada pela Atlas Copco, por escrito;
- g. desgaste normal dos equipamentos ou produtos;
- h. danos decorrentes de caso fortuito ou de força maior, como os resultados de incêndio, inundações, depredação, greve, tumulto ou ações danosas do gênero, entre outros;
- i. transporte inadequado, armazenamento irregular ou prolongado providenciado pelo Contratante; e
- j. estar o Contratante em mora ou inadimplente no pagamento do preço estabelecido pelo contrato de Venda e Compra.

Nenhum defeito de fabricação poderá ser considerado motivo justo para o Contratante faltar ao cumprimento das obrigações que lhe incumbem na forma deste instrumento e da proposta inclusa.

Os serviços relacionados às presentes garantias serão executados nas oficinas previamente autorizadas pela Atlas Copco, sendo de responsabilidade do Contratante a entrega e retirada dos produtos nesses locais, e as respectivas despesas de transporte e seguro. A critério exclusivo da Atlas Copco, os serviços em garantia poderão ser prestados nos estabelecimentos do Contratante. Neste caso, todas as despesas relacionadas com quilometragem ou passagem aérea, tempo de viagem, alimentação e hospedagem de técnicos e/ou mecânicos deverão ser pagas pelo Contratante.

ÍNDICE

1	Precauções de segurança	4	5	Instruções de funcionamento	39
1.1	Ícones de segurança	4	5.1	Partida inicial	39
1.2	Precauções de segurança durante a instalação	4	5.2	Partida	40
1.3	Precauções de segurança durante o funcionamento	6	5.3	Parada	42
1.4	Precauções de segurança durante a manutenção ou reparo	6	5.4	Retirada de funcionamento	42
1.5	Precauções de segurança durante o descomissionamento	8	6	Manutenção	43
2	Descrição geral	9	6.1	Programa de manutenção preventiva	43
2.1	Introdução	9	6.2	Motor de acionamento	45
2.2	Fluxo de ar	10	6.3	Especificações do óleo	45
2.3	Sistema de óleo	11	6.4	Mudança de óleo, filtro e separador	45
2.4	Sistema de refrigeração	12	6.5	Mudança de filtro PDX	46
2.5	Sistema de regulação	13	6.6	Armazenagem após instalação	46
2.6	Painel de controle	14	6.7	Kits de assistência	46
2.7	Proteção do compressor	15	7	Ajustes e procedimentos de assistência	47
2.8	Secador de ar	16	7.1	Filtro de ar	47
3	Controlador Elektronikon® Base	17	7.2	Resfriadores	47
3.1	Regulador Elektronikon® Base	17	7.3	Válvula de segurança	48
3.2	Painel de controle	18	7.4	Troca de correia e tensionamento	49
3.3	Ícones utilizados	19	8	Solução de problemas	51
3.4	Menu tela principal	20	8.1	Solução de problemas	51
3.5	Função principal	20	9	Dados técnicos	53
3.6	Aviso de desligamento	21	9.1	Leituras no painel de controle	53
3.7	Desligamento	22	9.2	Parâmetros do relé de sobrecarga e dos fusíveis	53
3.8	Aviso de assistência	23	9.3	Condições de referência e limitações	53
3.9	Percorrendo as telas	24	9.4	Dados do compressor	54
3.10	Acesso às horas de funcionamento	26	10	Instruções para utilização do reservatório de ar	55
3.11	Acesso às partidas do motor	26	11	Instruções para utilização dos vasos	57
3.12	Acesso às horas do módulo	26	12	Informativo ambiental	58
3.13	Acesso às horas de funcionamento em carga	26			
3.14	Acesso à válvula solenóide de carga	27			
3.15	Acesso/rearme do temporizador de assistência	27			
3.16	Acesso/modificação da seleção da faixa de pressão	27			
3.17	Acesso/modificação dos parâmetros da faixa de pressão	27			
3.18	Acesso/modificação da unidade de temperatura	28			
3.19	Acesso/modificação da unidade de pressão	28			
3.20	Acesso/modificação do tempo de iluminação	28			
3.21	Ativação da repartida automática após falha de corrente	29			
4	Instalação	30			
4.1	Proposta de instalação	30			
4.2	Desenhos dimensionais	31			
4.3	Dimensão dos cabos elétricos	37			
4.4	Ligações elétricas	37			
4.5	Diagramas elétricos	37			
4.6	Pictogramas	38			

"As instruções com relação ao procedimento de armazenagem e manutenção dos componentes elétricos (inversor, chave de partida soft start, painel elétrico, motores elétricos) devem ser consultadas nos manuais do fornecedor (em formato eletrônico) que é entregue junto com o compressor".

1 Precauções de segurança

Para ser lido com atenção e agir em conformidade antes de instalar, operar, reparar ou descomissionar a unidade.

Estas recomendações se aplicam às máquinas que processam ou consomem ar ou gás inerte. Processar qualquer outro gás requer outras precauções de segurança, típicas da aplicação, que não estão incluídas aqui. Além das regras de segurança normais, que devem ser observadas com os compressores de ar e equipamentos estacionários, as diretrizes e precauções de segurança a seguir são de grande importância.

Ao operar esta unidade, o operador deve utilizar práticas de trabalho seguras e observar todos os requisitos e regulamentos locais de segurança pertinentes.

O proprietário e/ou usuário é responsável por manter a unidade em condições de operação seguras. Peças e acessórios devem ser trocados caso não sejam adequados para uma operação segura.

Somente pessoal competente, treinado e autorizado deve executar a instalação, operação, manutenção, ou operação.

Qualquer modificação no compressor somente deve ser feita em comum acordo com a Atlas Copco e sob a supervisão de pessoal competente, autorizado.

Se qualquer afirmação neste manual, especialmente em relação à segurança, não cumprir com a legislação local, deverá ser aplicada a mais estrita das duas.

Estas precauções são genéricas e cobrem vários tipos de máquinas e equipamentos, portanto alguma afirmação pode não ser aplicável.

Antes de qualquer operação de manutenção, reparo ou ajuste, ou de qualquer verificação que não seja de rotina, recomenda-se utilizar o processo de “Bloqueio e Identificação” (também conhecido como “Lock-out Tag-out”, ou “LOTO”). Parar o compressor, pressionar o botão de parada de emergência, desligar a energia elétrica e despressurizar o compressor e demais sistemas internos ao equipamento. Além disso, o seccionador de corrente deverá ser aberto e bloqueado.

1.1 Ícones de segurança

Explicação



Perigo de vida



Aviso



Nota importante

1.2 Precauções de segurança durante a instalação

Além das práticas gerais de engenharia em conformidade com os regulamentos locais de segurança, as diretrizes a seguir são especialmente importantes:

1. Um compressor somente deve ser erguido com equipamentos adequados em conformidade com as regras de segurança locais. Consulte a Atlas Copco para verificar se há necessidade de dispositivo elevador específico para essa finalidade. As partes soltas ou giratórias devem ser fixadas firmemente antes da elevação. É estritamente proibido ficar ou permanecer na zona de risco embaixo de uma carga elevada. A aceleração e a desaceleração no levantamento devem ser mantidas dentro dos limites de segurança. As ferramentas e os aparelhos de levantamento devem ser inspecionados antes da elevação. Use capacete e sapatos de segurança ao trabalhar na área de equipamentos elevados, ou que estejam sendo içados.
2. Todos os flanges de fechamento, plugues, tampas e sacos dessecantes devem ser removidos antes de conectar os tubos. Qualquer dispositivo para proteção durante o transporte deve ser removido. Os tubos e as conexões de distribuição devem ser do tamanho correto e adequados à pressão de trabalho. Um tubo de tamanho menor, ou com um percurso deficiente, irá prejudicar o desempenho do compressor.
3. Coloque a unidade onde o ar estiver possivelmente mais fresco e limpo. Se necessário, instale um duto de aspiração. Nunca obstrua a entrada de ar. Deve-se tomar cuidado para minimizar a entrada de umidade com a entrada de ar. Os compressores estacionários não estão projetados para operação ao tempo.
4. O ar aspirado deve estar isento de produtos químicos corrosivos (por ex. enxofre), emanações ou vapores inflamáveis (por ex. solventes de tinta que possam causar incêndio ou explosão) e pó abrasivo ou combustível.
5. As unidades resfriadas a ar devem ser instaladas de maneira que haja disponível um fluxo adequado de ar de resfriamento, e que o ar da descarga não recircule para a entrada do filtro de ar, nem para a entrada do fluxo de ar de resfriamento.
6. Posicione a entrada de ar de maneira que as roupas soltas das pessoas não possam ser sugadas.
7. Verifique se o tubo de descarga do compressor, para o resfriador posterior ou para a rede de ar, pode se dilatar livremente com o calor e não está em contato ou próximo de material inflamável.
8. Não deve ser aplicada nenhuma força externa na válvula de saída de ar, o tubo conectado deve estar livre de esforços.
9. Se for instalado um controle remoto, a unidade deverá ter uma placa visível dizendo: **"PERIGO: Esta máquina é controlada remotamente e pode partir sem avisar."** Como uma proteção adicional, as pessoas que partem unidades

a partir do controle remoto devem adotar precauções adequadas para garantir que não haja ninguém inspecionando ou trabalhando na máquina. Para isso, deverá ser fixado um aviso adequado no equipamento de partida.

10. Nas unidades com sistema automático de partida/parada, uma placa com os dizeres: "**Esta máquina pode partir sem avisar**" deve ser fixada junto ao painel de instrumentos.
11. Devem ser instaladas válvulas manuais para isolar cada compressor dos outros compressores ou da pressão de ar do sistema. Não se deve confiar em nenhuma válvula de retenção (válvulas de retorno) para isolar em segurança sistemas de pressão. Uma válvula de retenção na tubulação de ar a partir do compressor pode interferir no funcionamento adequado dos controles do compressor.
12. Nunca remova ou adultere dispositivos de segurança, proteções ou isolamentos fixados na unidade. Todo recipiente de pressão ou auxiliar instalado fora da unidade pode conter ar acima da pressão atmosférica e deve estar protegido por um dispositivo, ou dispositivos de alívio de pressão, conforme requerido.
13. Tubulações ou outras partes com temperatura acima de 70 °C e que possam ser tocadas acidentalmente pelas pessoas durante a operação normal devem ser protegidas ou isoladas. Outras tubulações de alta temperatura devem ser claramente marcadas.
14. Se o piso não estiver nivelado ou possa estar sujeito a uma inclinação variável, consulte a Atlas Copco antes da instalação.
15. Nunca faça perfurações em um quadro elétrico. Pequenos fragmentos metálicos podem causar curtos-circuitos nos componentes elétricos.
16. Certifique-se de evitar a condensação em componentes elétricos (por ex. cubículo, Elektronikon e conversor de frequência).
17. Para preservar a proteção do quadro elétrico e para proteger seus componentes da poeira do ambiente e da entrada de umidade no quadro elétrico é absolutamente necessário utilizar um prensa-cabo apropriado ao conectar o cabo de alimentação de energia ao compressor. **O uso de um prensa-cabo inadequado pode resultar em danos ou falhas no equipamento. Isso também pode resultar em incêndio e acidentes fatais, bem como invalidar toda garantia.**
18. Para aplicações navais onde está prevista uma inclinação variável, consulte a linha da Atlas Copco de equipamentos navais específicos.
19. Evite contato com bordas afiadas ou superfícies quentes para evitar danos ao isolamento dos cabos.
20. A unidade deve ser protegida contra curtos-circuitos mediante fusíveis ou disjuntores.
21. O cliente deverá providenciar um dispositivo seccionador principal na sala de compressores.
22. Antes da colocação em serviço e depois de intervenções

e assistência técnica, verifique se foi feita a inspeção final:

- a. Inspecione todas as conexões elétricas para verificar se há conexões soltas e se todas foram corretamente apertadas.
- b. Verifique se os cabos principais de alimentação estão livres de tensões.
- c. Verifique se o requisito de potência da unidade foi atendido conferindo a etiqueta de alimentação da unidade.
- d. A proteção dos circuitos de derivação e a bitola do cabo de alimentação do compressor devem ser dimensionadas para atender aos requisitos de alimentação conforme os códigos de eletricidade.
- e. Verifique se a unidade está aterrada corretamente usando a bitola apropriada do cabo conectado a uma ligação terra testada.

Uma instalação elétrica incorreta, ou um aterramento defeituoso podem resultar em danos ou falhas no equipamento. Isso também pode resultar em incêndio e acidentes fatais, bem como invalidar toda garantia.

23. Antes da colocação em serviço e depois de intervenções e assistência técnica, verifique se foi feita a inspeção mecânica final:

- a. Inspecione todas as conexões para verificar que estejam apertadas, vedadas e firmes.
- b. Inspeção visualmente a tubulação de metal ou de nylon localizada no compressor. Os tubos podem se soltar ou serem danificados no transporte. Verifique a flexibilidade dos tubos de nylon ao inspecionar procurando danos. Verifique se todos os tubos foram fixados nas suas conexões para garantir que nenhum deles possa vaziar ou se soltar quando o compressor estiver em operação.

Os tubos danificados ou soltos podem fazer com que o lubrificante respingue sobre superfícies quentes quando o compressor estiver operando, resultando em danos ao compressor ou em incêndio.

Depois da inspeção, a alimentação de energia pode ser aplicada ao compressor instalado. Com a alimentação apropriada instalada, o sentido de rotação do compressor e do ventilador de resfriamento pode ser verificado.



Se a máquina estiver equipada com uma função de repartida automática após falha de corrente e se esta função estiver ativa, considerar que a máquina parte automaticamente quando a corrente for restabelecida, isto no caso de a máquina estar trabalhando no momento de interrupção da corrente!

A Atlas Copco não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do fato de se negligenciar estas precauções, ou devido à não observância dos cuidados necessários na instalação, operação, manutenção ou reparo, mesmo que não expressamente mencionadas.



Consultar também as precauções de segurança seguintes: Precauções de segurança durante o funcionamento e Precauções de segurança durante a manutenção.

Estas precauções aplicam-se a máquinas que processem ou consumam ar ou gás inerte. O processamento de qualquer outro gás requer precauções de segurança adicionais, específicas das aplicações aqui não mencionadas. Algumas precauções são de caráter geral e poderão não ser aplicáveis à sua máquina.

1.3 Precauções de segurança durante o funcionamento



A Atlas Copco não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do fato de se negligenciar estas precauções, ou devido à não observância dos cuidados necessários na instalação, operação, manutenção ou reparo, mesmo que não expressamente mencionadas.

1. As mangueiras de ar devem ser do tamanho correto e adequadas à pressão de trabalho. Nunca use mangueiras desfiadas, danificadas ou deterioradas. Use somente o tipo e tamanho corretos de mangueiras, terminais e conexões. Ao pressurizar em uma mangueira ou tubulação de ar, verifique se a extremidade aberta está segura firmemente. Uma extremidade solta irá chicotear podendo causar ferimentos. Verifique se uma mangueira está totalmente despressurizada antes de desconectá-la.
2. Nunca brinque com ar comprimido. Não o aplique sobre a pele nem aponte um jato de ar nas pessoas. Nunca use-o para remover sujeira das roupas. Ao usá-lo na limpeza de equipamentos, faça-o com extremo cuidado usando proteção ocular.
3. O compressor não é considerado capaz de produzir ar com qualidade para respirar. Para ar com qualidade para respirar, o ar comprimido deve ser adequadamente purificado de acordo com as normas e legislação locais.
4. Nunca opere a unidade quando houver possibilidade de admitir emissões tóxicas ou inflamáveis.
5. Nunca opere a unidade a pressão abaixo ou acima das suas capacidades limites, como indicado na folha de Dados Principais.
6. Mantenha fechadas todas as portas da carenagem durante a operação. A porta somente pode ser aberta durante breves períodos, por ex. para fazer verificações. Use proteção auricular e ocular ao abrir uma porta.
7. As pessoas que permanecerem em ambientes onde o nível de pressão sonora atingir ou exceder 90dB(A) devem usar proteção auricular. Verifique a legislação local se ela for mais restritiva.
8. Verifique periodicamente que:

- a. Todas as proteções estejam colocadas e firmemente fixadas.
- b. Todas as mangueiras e tubos dentro da unidade estejam em boas condições, fixados e sem roçamento.
- c. Não haja vazamentos.
- d. Todos os fixadores estejam apertados.
- e. Todos os cabos elétricos estejam fixados e em boas condições.
- f. As válvulas de segurança e outros dispositivos de alívio de pressão não estejam obstruídos por sujeira ou pintura.
- g. A válvula de saída de ar e a rede de ar, por ex. tubos, acoplamentos, coletores, válvulas, mangueiras, estejam em boas condições de reparação, sem desgastes ou abusos.
- h. Não haja excesso de poeira no quadro elétrico.

9. Se for usado o ar de resfriamento quente dos compressores em sistemas de aquecimento, por ex. para aquecer uma sala de trabalho, tome precauções contra a poluição do ar e possível contaminação do ar para respirar.
10. Não remova nenhum material ou adultere material de amortecimento de ruído.
11. Todas as falhas devem ser informadas ao departamento de assistência técnica da Atlas Copco.



Consultar também as precauções de segurança seguintes: Precauções de segurança durante a instalação e Precauções de segurança durante a manutenção.

Estas precauções aplicam-se a máquinas que processem ou consumam ar ou gás inerte. O processamento de qualquer outro gás requer precauções de segurança adicionais, específicas da aplicação, que não são aqui mencionadas.

Algumas precauções são gerais e abrangem diversos tipos de máquinas e equipamentos; por isso, alguns pontos podem não ser aplicáveis à sua máquina.

1.4 Precauções de segurança durante a manutenção ou reparo



A Atlas Copco não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do fato de se negligenciar estas precauções, ou devido à não observância dos cuidados necessários na instalação, operação, manutenção ou reparo, mesmo que não expressamente mencionadas.

Os trabalhos de manutenção e reparação somente devem ser realizados sob a supervisão de alguém qualificado para a tarefa que tenha bons conhecimentos de riscos e procedimentos de segurança.

Para manter a garantia e ter certeza que o compressor funcione

corretamente e em segurança, devem ser usadas peças genuínas. O uso de peças não genuínas, a falta da correta instalação do equipamento ou da execução da manutenção programada recomendada irão invalidar a garantia, podendo resultar em danos ou falhas no equipamento. Isso também pode resultar em incêndio e acidentes fatais.

Antes de executar qualquer manutenção, pare o compressor, feche a válvula na descarga da unidade, remova toda a alimentação elétrica do equipamento, verifique se o tanque coletor na unidade está na pressão zero e deixe a máquina esfriar. Adote precauções para garantir que a máquina não possa partir involuntariamente após um procedimento de bloqueio e sinalização, ou requisitos legais locais equivalentes. Além disso, deverá ser fixada, no equipamento de partida, uma placa de advertência com os dizeres "**trabalhos em andamento, não dar partida**".

1. Antes de remover qualquer componente pressurizado, isole eficazmente a unidade de todas as fontes de pressão e alivie todo o sistema de pressão e de energia elétrica. Adote precauções para garantir que não possa ser dada partida involuntariamente na unidade. Além disso, deverá ser fixada, no equipamento de partida, uma placa de advertência com os dizeres "**trabalhos em andamento, não dar partida**".
2. Proteja as mãos para evitar ferimentos nas partes quentes da máquina, por ex. durante a drenagem do óleo.
3. Nunca use solventes inflamáveis ou tetracloreto de carbono para limpar as peças. Adote precauções de segurança contra os vapores tóxicos dos líquidos de limpeza. Nunca use solventes cáusticos, que possam danificar os materiais da rede de ar, por ex. copos de policarbonato.
4. Observe minuciosamente a limpeza durante a manutenção e as reparações. Mantenha afastada a sujeira cobrindo as partes e aberturas expostas com um pano limpo, papel ou fita. Verifique se não foram deixadas peças soltas ou trapos dentro ou sobre a unidade.
5. Nunca efetue soldas ou nenhuma operação envolvendo calor próximo do sistema de óleo. Os tanques de óleo devem ser purgados completamente, por ex. mediante limpeza com vapor antes de efetuar tais operações. Nunca solde sobre recipientes de pressão, ou de maneira alguma, os modifique. Toda vez que houver uma indicação ou qualquer suspeita de que uma parte interna da máquina esteja sobreaquecida, a máquina deve ser parada, porém nenhuma tampa de inspeção deve ser aberta antes de ter transcorrido suficiente tempo de resfriamento; isto para evitar o risco de ignição espontânea do vapor de óleo quando o ar for admitido. **Nunca use uma fonte de luz com chama para inspecionar o interior de uma máquina, recipiente de pressão, etc.**
6. Proteja o motor, filtro de ar, componentes elétricos e de regulação, etc., para evitar que entre umidade neles, por ex. durante a limpeza com vapor, ou devido à condensação do ar ambiente úmido.
7. Se for provido um circuito de derivação usando um interruptor com fusíveis para alimentar o compressor, nesse caso verifique se todos os fusíveis são do mesmo tipo e corretamente dimensionados. Se for usado um disjuntor para a alimentação de energia, verifique se está corretamente dimensionado.
8. Efetue uma inspeção visual e verifique se as conexões do dispositivo de proteção do circuito de derivação estão apertadas e o isolamento dos fios não está prejudicado.
9. Efetue uma inspeção visual da fiação do dispositivo de proteção do circuito de derivação da chave de partida do compressor para verificar se está dimensionada corretamente e em boas condições.
10. Verifique se as conexões dos fios de alimentação e de terra, na chave de partida do compressor, estão apertadas e em boas condições.
11. Verifique se as conexões dos fios da chave de partida do compressor ao motor do compressor estão apertadas e em boas condições.
12. Troque os filtros no quadro elétrico quando estiverem saturados de poeira.
13. Verifique se a vedação do quadro elétrico está em perfeitas condições. Não sendo assim, troque-a.
14. Inspeção toda a tubulação no compressor procurando possíveis vazamentos ou envelhecimento normal e troque por peças genuínas, se necessário.
15. Verifique se todas as conexões da tubulação estão apertadas e os tubos firmemente fixados nas conexões.
16. Verifique também todos os tubos de nylon procurando por atrito, fissuras e flexibilidade, e troque-os por peças genuínas para garantir uma operação segura.
17. Drene todo o condensado que possa ter sido recolhido no tanque separador.
18. Verifique regularmente o local de drenagem do tanque separador, pois pode ter sido obstruído por corrosão interna.
19. Inspeção anualmente a espessura da parede dos tanques separadores. Esta pode ter sido comprometida pela corrosão interna podendo resultar em uma explosão.
20. Respeite os intervalos do serviço de lubrificação. **O óleo oxidado pode causar temperaturas mais elevadas no compressor que poderiam resultar em danos à máquina e/ou incêndio.** Se necessário, retire amostras de óleo para avaliação e não se esqueça de identificá-las com o nome do cliente, modelo do compressor, número de série do compressor e horas de funcionamento do compressor.
21. Substitua o óleo por óleo genuíno de compressor mesmo

tipo, quando necessário.

Óleo de baixa qualidade e baixo nível de óleo vão resultar na formação de espuma no óleo, arrasto de óleo e temperaturas mais elevadas no compressor que poderiam causar danos à máquina e/ou incêndio.

22. Reponha todos os itens de consumo nos intervalos de serviço recomendados (ou antes, se as condições de operação justificarem) para o produto e uso específicos, ou troque a cada 12 meses.
23. Certifique-se que todo o material de amortecimento de ruído, por ex. carenagem e sistemas de entrada e saída de ar do compressor, esteja em boas condições. Se estiver danificado, troque-o por material genuíno para evitar que o nível de pressão sonora aumente.
24. Toda vez que o elemento separador for trocado, examine o tubo de descarga e o interior do recipiente separador de óleo procurando depósitos de carvão, se houver depósitos em excesso devem ser removidos.
25. Antes de liberar a unidade para uso depois de uma manutenção ou revisão, verifique se as pressões, temperaturas de operação e os ajustes de tempo estão corretos e que os dispositivos de controle e interrupção funcionam corretamente. Se tiver sido removida, verifique se a proteção do acoplamento do eixo de acionamento do compressor foi reinstalada.
26. As seguintes precauções de segurança são enfatizadas ao manusear gás refrigerante:
 - a. Nunca inale vapores de gás refrigerante. Verifique se a área de trabalho está adequadamente ventilada, se necessário use proteção respiratória.
 - b. Use sempre luvas especiais. Em caso de contato do gás refrigerante com a pele, enxágue com água. Se o líquido refrigerante entrar em contato com a pele através da roupa, nunca rasgue ou a remova; lave abundantemente com água doce sobre a roupa até que todo o refrigerante tenha sido eliminado pela lavagem; depois procure assistência médica.
 - c. Use sempre óculos de segurança.

A manutenção deficiente, ou uso de peças não genuínas pode causar falhas no equipamento, resultando possivelmente em incêndio e acidentes fatais e invalidar toda garantia.



Consultar também as precauções de segurança seguintes: Precauções de segurança durante o funcionamento e Precauções de segurança durante a manutenção.

Estas precauções aplicam-se a máquinas que processem ou consumam ar ou gás inerte. O processamento de qualquer outro gás requer precauções de segurança adicionais, específicas das aplicações aqui não mencionadas. Algumas precauções são de caráter geral e poderão não ser aplicáveis à sua máquina.

1.5 Precauções de segurança durante o descomissionamento

Antes de executar qualquer descomissionamento, pare o compressor, feche a válvula na descarga da unidade, remova toda a alimentação elétrica do equipamento, verifique se o tanque coletor na unidade está na pressão zero e deixe a máquina esfriar. Adote precauções concretas para garantir que não possa ser dada partida involuntariamente na unidade. Além disso, deverá ser fixada, no equipamento de partida, uma placa de advertência com os dizeres "**trabalhos em andamento, não dar partida**".

1. Antes de executar outros trabalhos no compressor, remova o cabo de força da alimentação de energia.
2. Antes de remover qualquer componente pressurizado, isole eficazmente a unidade de todas as fontes de pressão e alivie de pressão todo o sistema.
3. Proteja as mãos para evitar ferimentos nas partes quentes da máquina, por ex. durante a drenagem do óleo.
4. Drene todo o condensado que possa ter sido recolhido no tanque separador.
5. As seguintes precauções de segurança são enfatizadas ao manusear gás refrigerante:
 - a. Nunca inale vapores de gás refrigerante. Verifique se a área de trabalho está adequadamente ventilada, se necessário use proteção respiratória.
 - b. Use sempre luvas especiais. Em caso de contato do gás refrigerante com a pele, enxague com água. Se o líquido refrigerante entrar em contato com a pele através da roupa, nunca rasgue ou a remova; lave abundantemente com água doce sobre a roupa até que todo o refrigerante tenha sido eliminado pela lavagem; depois procure assistência médica.
 - c. Use sempre óculos de segurança.
6. Descarte o compressor de acordo com os regulamentos locais de tratamento de resíduos.

Quando tiver perguntas, entre em contato com sua Central de Assistência Técnica da Atlas Copco.

2 Descrição geral

2.1 Introdução

Introdução

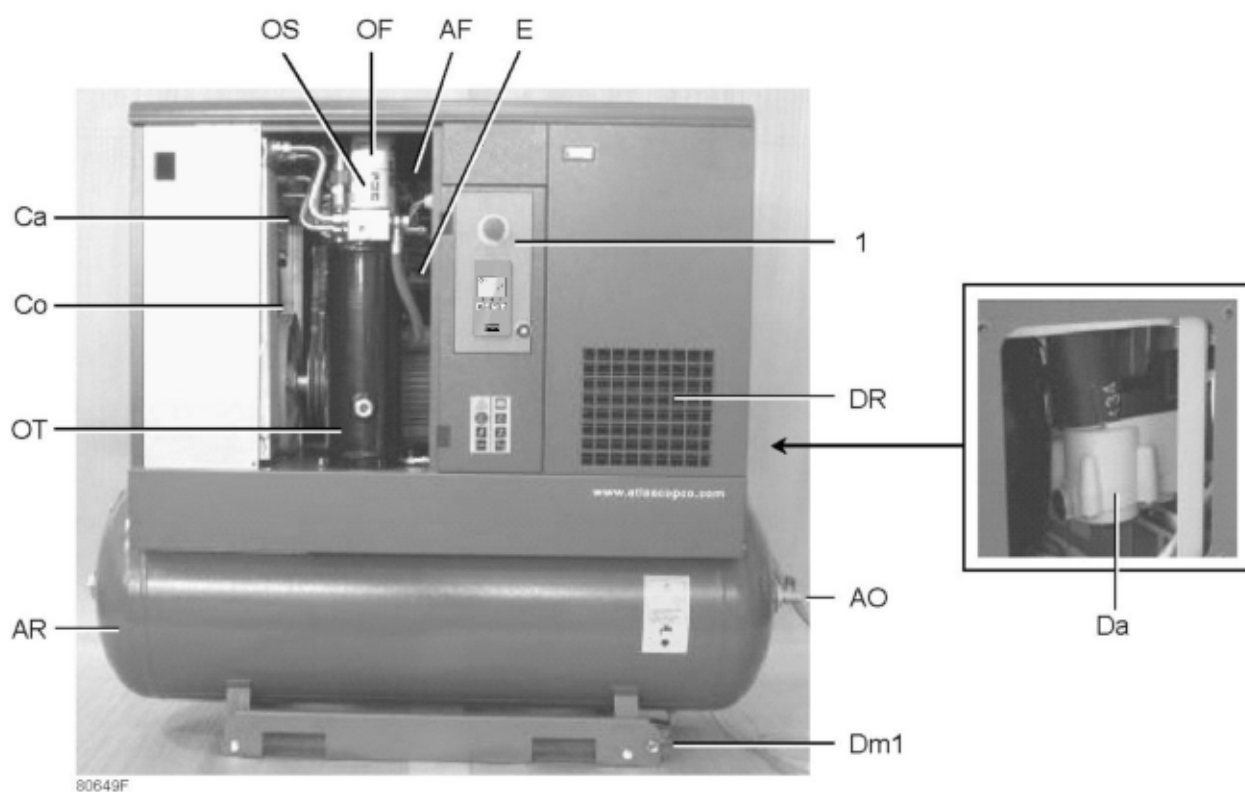
Os G7L e G11 são compressores de parafuso de um estágio, lubrificados a óleo.

O compressor é resfriado a ar e acionado por correia por um motor elétrico. O compressor está alojado numa estrutura com isolamento acústico. É fornecido um painel de controle (1), fácil de utilizar, que inclui o interruptor de partida/parada e o botão de parada de emergência. Um compartimento com o regulador, o sensor de pressão e sistema de partida do motor está integrado na estrutura.

Modelo montado sobre o solo

O compressor está instalado diretamente sobre o solo.

Modelo montado sobre o reservatório



Vista dianteira, G7L e G11 Full-Feature

Os G7L e G11 estão montados sobre um grande reservatório de ar (AR) de 265 l (70,00 US gal / 58,30 Imp gal / 9,35 cu.ft), ou sobre um reservatório de ar de 475 l (125,50 US gal / 104,50 Imp gal / 16,77 cu.ft).

Ref. Nome

1	Painel de controle	Dm1	Dreno manual de condensados
AF	Filtro de ar	DR	Secador
AO	Saída de ar	E	Elemento compressor
AR	Reservatório de ar	OF	Filtro de óleo
Ca	Resfriador de ar	OS	Separador de óleo
Co	Resfriador de óleo	OT	Separador/reservatório de óleo
Da	Dreno automático		

G Full-Feature

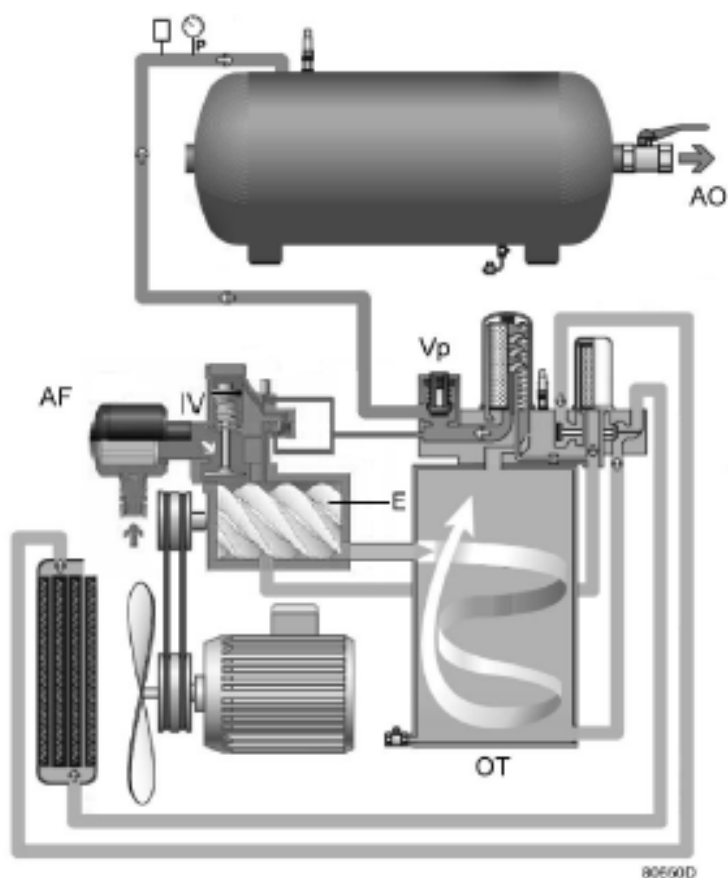
Um resfriador de ar (Ca) e um secador de ar (DR) estão integrados na estrutura. É fornecido um sistema de dreno de condensados, que inclui uma válvula para o dreno automático durante o funcionamento (Da) e uma válvula de dreno manual (Dm1).

G Pack

O compressor não está equipado de série com um resfriador de ar, secador de ar e sistema de dreno de condensados.

2.2 Fluxo de ar

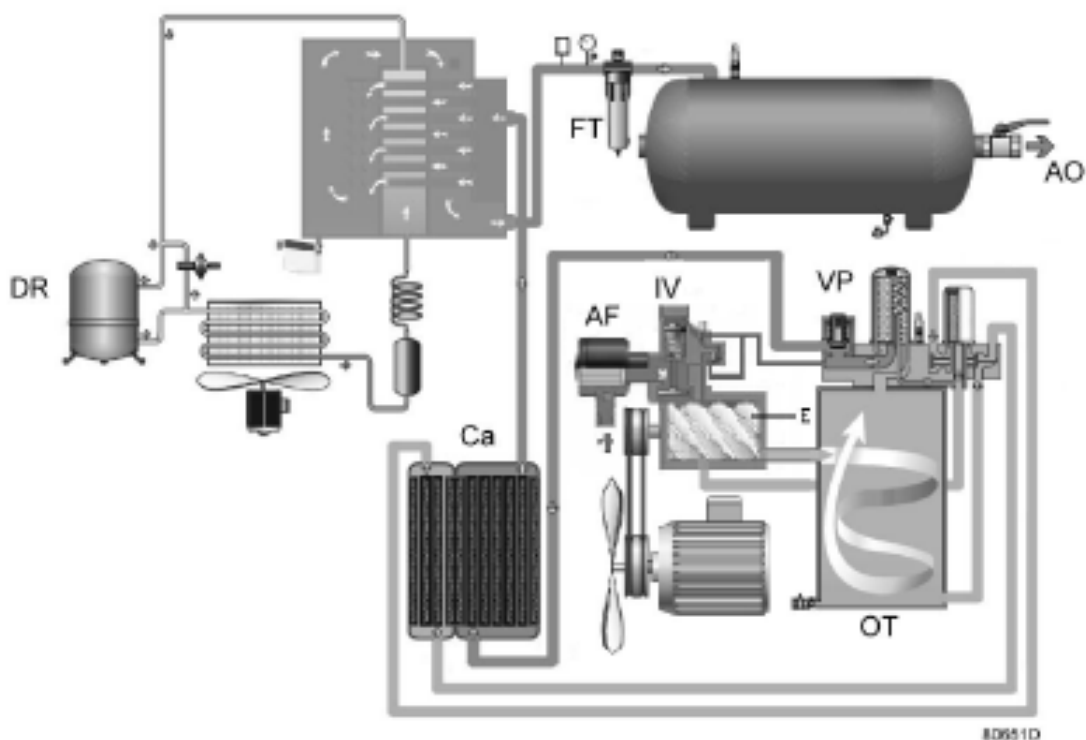
Fluxograma



Fluxo de ar, G7L e G11 Pack (montado sobre o reservatório)

Fluxo de ar (versão Pack):

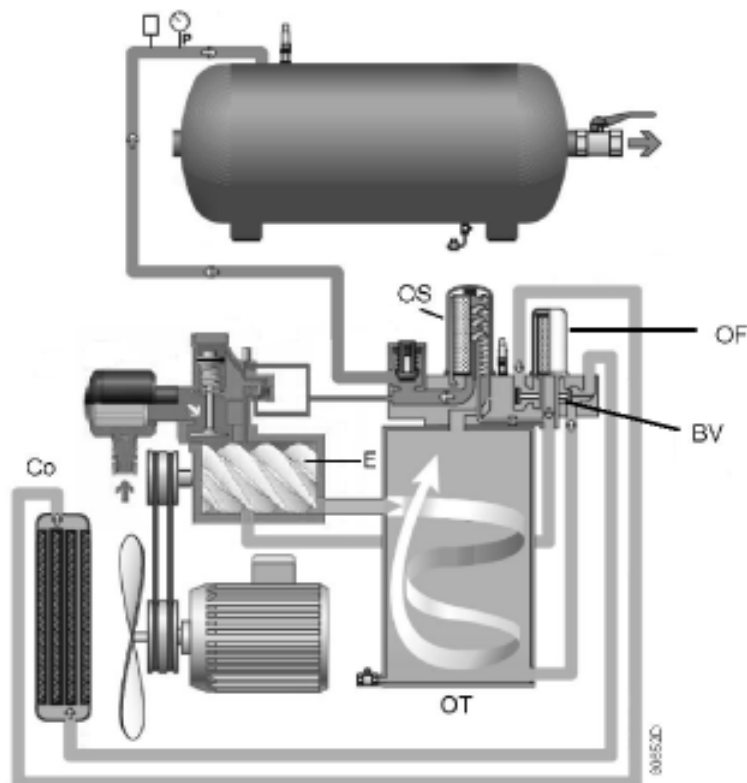
O ar captado através do filtro (AF) e da válvula de entrada aberta (IV) para o elemento compressor (E) é comprimido. O ar comprimido e o óleo fluem para o separador/reservatório de óleo (OT). O ar é descarregado através da válvula de pressão mínima (Vp) para a saída de ar (AO).



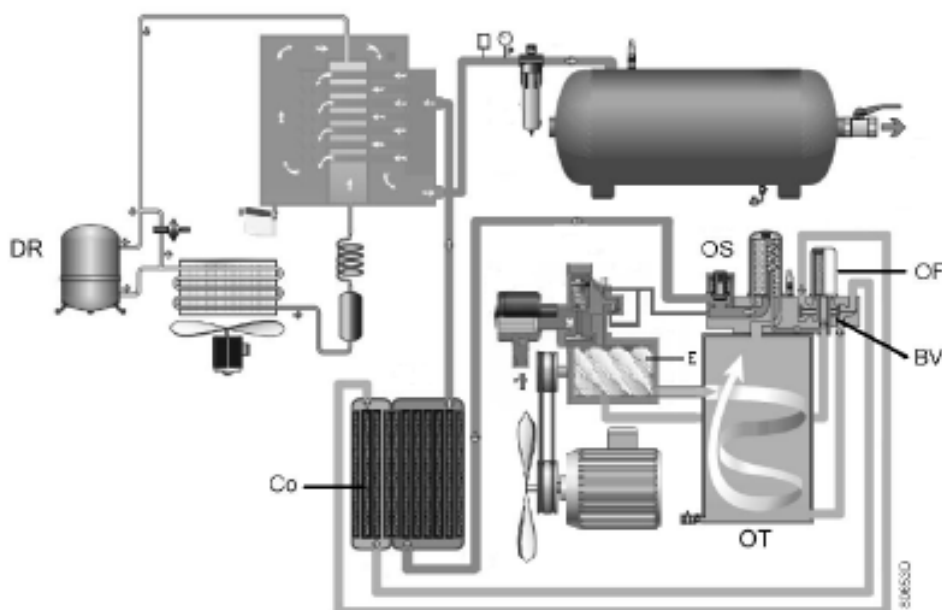
Fluxo de ar, G7L e G11 Full-Feature (montado sobre o reservatório)

O ar captado através do filtro (AF) e da válvula de entrada aberta (IV) para o elemento compressor (E) é comprimido. O ar comprimido e o óleo fluem para o separador/reservatório de óleo (OT). O ar é descarregado através da válvula de pressão mínima (Vp), do resfriador de ar (Ca) e do secador de ar (DR) para a saída de ar (AO).

2.3 Sistema de óleo



G7L e G11 Pack



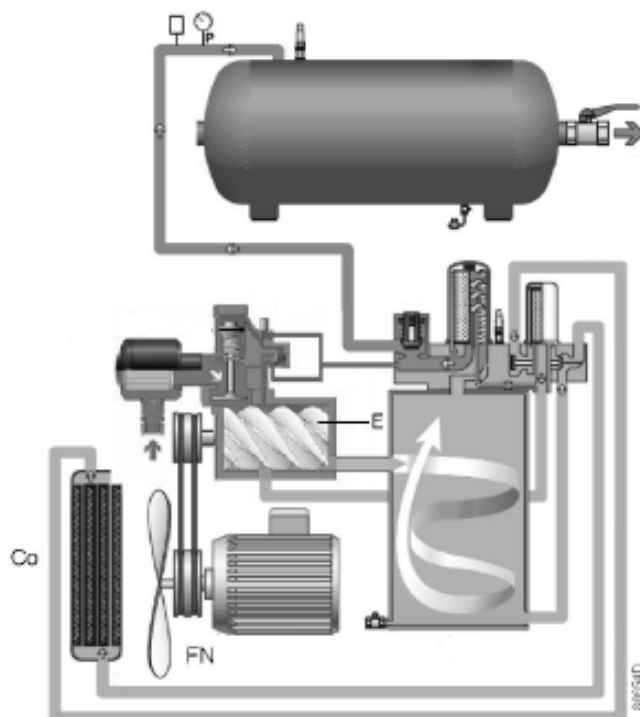
G7L e G11 Full-Feature

A pressão de ar força o óleo do separador/reservatório de óleo (OT) através do resfriador de óleo (Co) e do filtro de óleo (OF) para o elemento compressor (E) e para os pontos de lubrificação. No separador/reservatório de óleo (OT), a maioria do óleo é eliminada por centrifugação; o restante é eliminado pelo separador (OS).

O sistema de óleo está equipado com uma válvula by-pass (BV). Quando a temperatura do óleo é inferior ao valor estabelecido para a válvula, a válvula by-pass fecha o fornecimento de óleo do resfriador de óleo. A válvula by-pass começa a permitir o fornecimento de óleo do resfriador (Co) quando a temperatura do óleo excede o parâmetro da válvula. O parâmetro da válvula by-pass depende do modelo. Ver a seção Dados do compressor.

2.4 Sistema de refrigeração

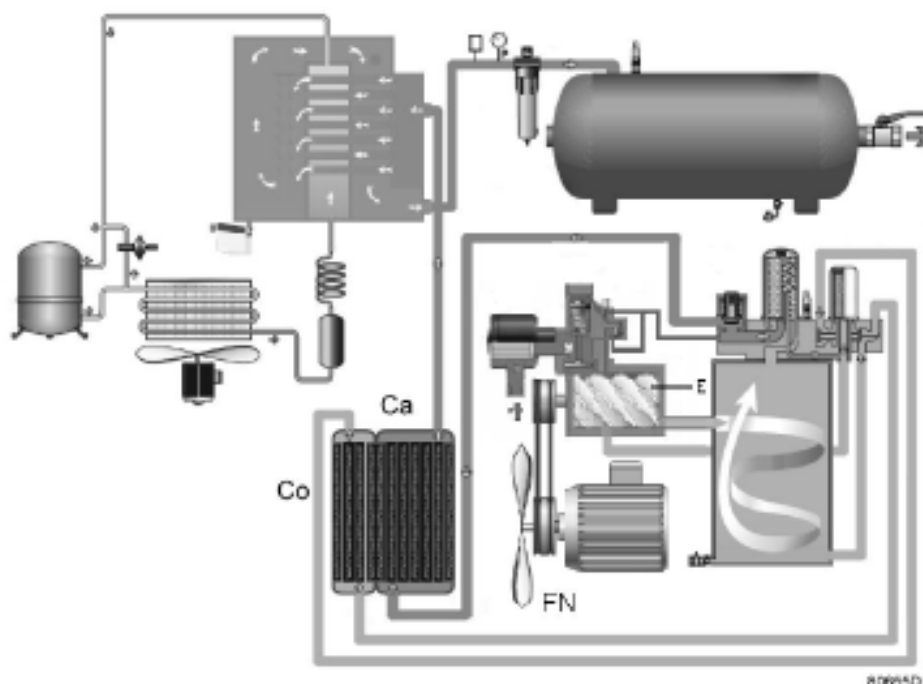
Sistema de refrigeração



G7L e G11 Pack

O sistema de refrigeração da versão Pack inclui um resfriador de óleo (Co). Um ventilador (FN), montado diretamente no veio do motor, gera o ar de refrigeração destinado a resfriar o óleo.

Está disponível como opção um resfriador de ar (Ca).

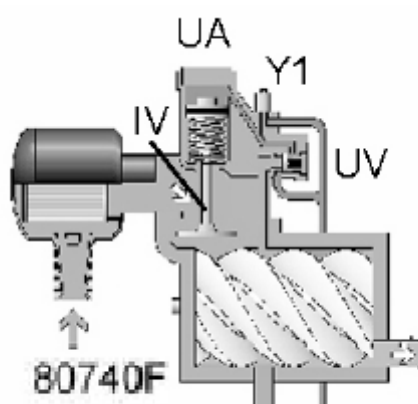


G7L e G11 Full-Feature

O sistema de refrigeração da versão Full-Feature inclui um resfriador de óleo (Co) e um resfriador de ar (Ca). Um ventilador (FN) montado diretamente no veio do motor gera o ar de refrigeração destinado a resfriar o óleo e o ar comprimido.

2.5 Sistema de regulação

Componentes principais



Vista detalhada do dispositivo de descarga (UA)

Os componentes principais do sistema de regulação são:

- Sensor de pressão, que se abre e fecha a limites de pressão pré-definidos. Ver Proteção do compressor
- Dispositivo de descarga (UA), incluindo válvula de entrada (IV) e válvula de descarga (UV)
- Válvula solenóide de carga (Y1).
- O regulador Elektronikon 001

Funcionamento em carga

Enquanto a pressão de trabalho estiver abaixo do limite máximo, a válvula solenóide está ativada, permitindo o fluxo do ar de controle para o dispositivo de descarga: a válvula de entrada abre-se completamente e a válvula de descarga fecha-se completamente. O compressor funciona completamente em carga (100% saída).

Funcionamento em alívio

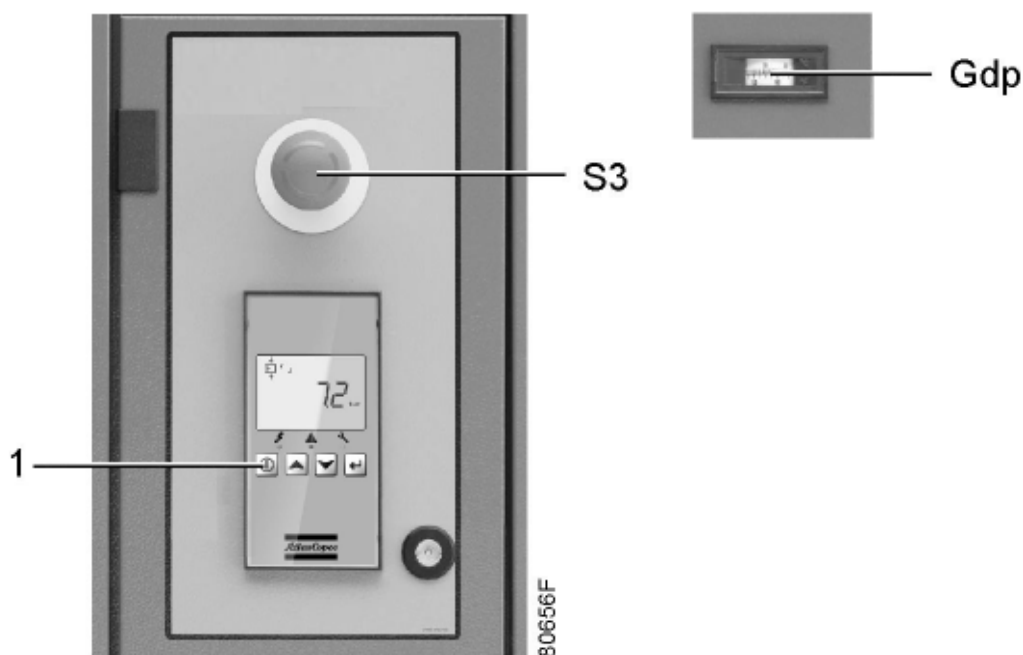
Se a pressão de trabalho atingir o limite máximo, a válvula solenóide é desativada, liberando o ar de controle: a válvula de entrada fecha-se completamente e a válvula de descarga abre-se completamente. O compressor funciona completamente em alívio (0 % saída).

O G7L e o G11 estão equipados com o Elektronikon 001, um controlador inteligente que pára o compressor após um período variável de funcionamento em alívio:

- Quando a pressão de descarga é atingida após a partida inicial, e se não houver consumo de ar, o compressor funciona em alívio durante 2 minutos e depois pára.
- Se houver um pedido de pressão dentro dos 2 primeiros minutos após ter sido parado, o controlador esperará um maior consumo de ar: na próxima vez, a unidade irá parar após 5 minutos de funcionamento em alívio.
- Se não houver qualquer pedido de pressão antes de terem decorrido 2 minutos após a parada, o controlador esperará um menor consumo de ar: na próxima vez que parar o compressor, irá fazê-lo após 2 minutos de funcionamento em alívio.
- Se o compressor for parado manualmente, a parada ocorre após 2 minutos de funcionamento em alívio.

O compressor torna a partir automaticamente quando a pressão da rede descer para o limite mínimo.

2.6 Painel de controle



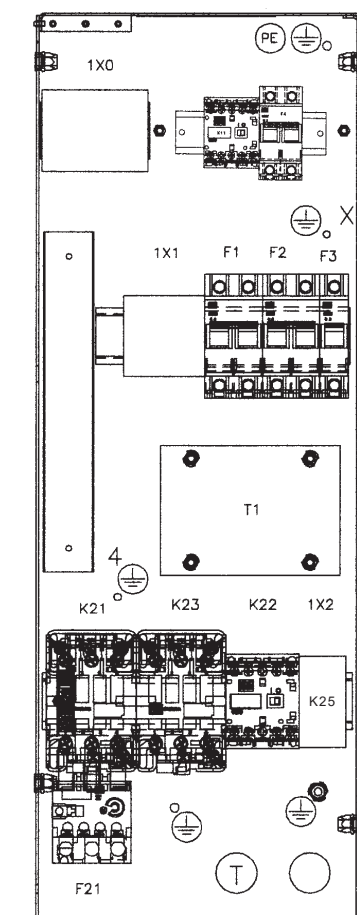
Painel de controle, G7L e G11

Referência	Designação	Função
1	Botão de partida/parada	Para partir ou parar o compressor. Após o comando de parada, o compressor funciona em alívio durante um período de 120 segundos e depois pára.
Gdp	Manômetro do ponto de orvalho	Indica a temperatura do ponto de orvalho. Não instalado em versões Pack.
S3	Botão de parada de emergência	Para parar o compressor imediatamente; apenas deve ser usado em caso de emergência. Tem de ser desbloqueado antes da partida, puxando-o para fora.



Usar o botão de parada de emergência (S3) apenas em situação de emergência.

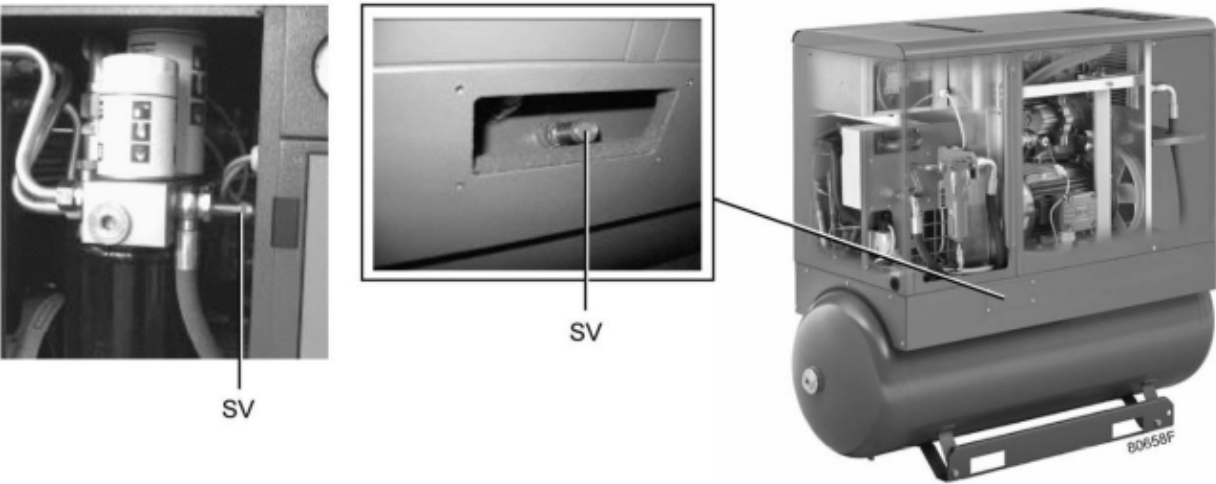
2.7 Proteção do compressor



Legenda

Ref.	Designação
F1-4	Disjuntores de comando
F21	Relé de sobrecarga motor do compressor
K21	Contator linha
K22	Contator estrela
K23	Contator triângulo
K11	Relé do secador (apenas em versões FF)
K25	Relé de proteção contra inversão de fase
1X0	Régua de bornes força
1X1	Régua de bornes comando
1X2	Régua de bornes fechamento do motor (somente versão 440V)
T1	Transformador de comando
T3	Transformador do secador (Instalação independente, somente versão FF em 440V)

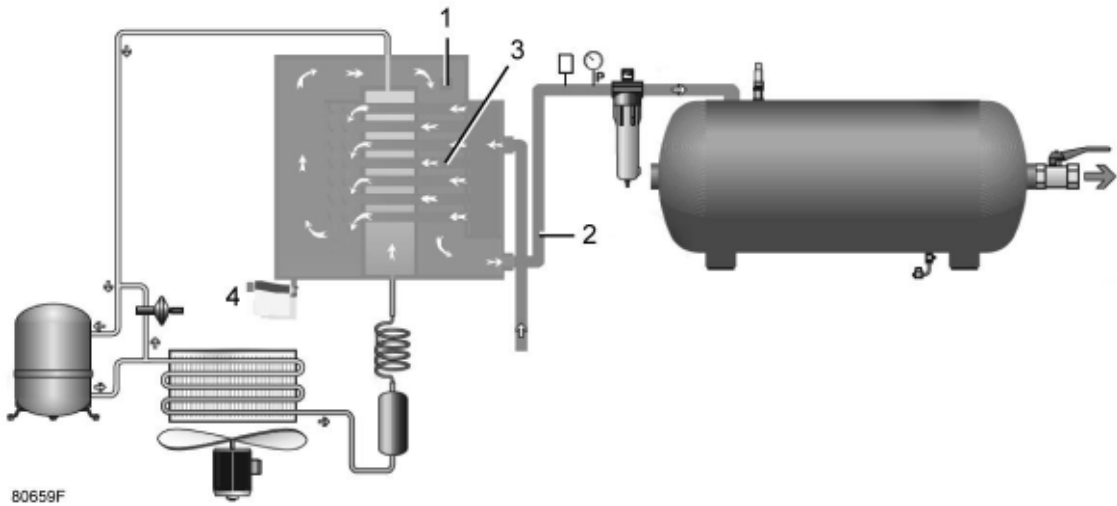
Compartimento elétrico



Válvula de segurança no compressor e no reservatório

Referência	Designação	Função
TT01/TSH Ver também a seção Diagramas elétricos	Interruptor de corte de funcionamento por temperatura	Para desligar o compressor se a temperatura na saída do elemento compressor for muito elevada.
SV	Válvula de segurança	Para proteger o sistema de saída de ar se a pressão de saída exceder a pressão de abertura da válvula.

2.8 Secador de ar



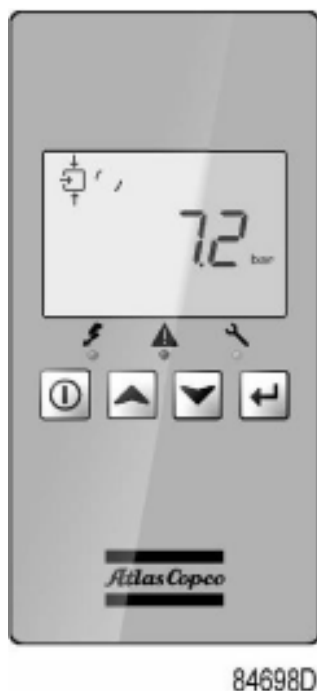
Secador de ar

Ar comprimido úmido entra no secador e é mais resfriado pelo ar frio e seco de saída (2). A umidade existente no ar de admissão começa a condensar. O ar flui, em seguida, através do trocador de calor (1), onde o refrigerante evapora, retirando calor do ar. O ar frio passa então através de um coletor de condensados (4), que separa os condensados do ar. Os condensados são automaticamente drenados. O ar frio e seco passa, em seguida, através do trocador de calor (3), onde é aquecido pelo ar de admissão.

3 Controlador Elektronikon® Base

3.1 Regulador Elektronikon® Base

Painel de controle



Introdução

Em geral, o regulador Elektronikon tem as seguintes funções:

- Controle do compressor
- Proteção do compressor
- Monitoramento dos componentes sujeitos a assistência
- Repartida automática após falha de corrente (inativo)

Controle automático do compressor

O regulador mantém a pressão da rede dentro de limites programáveis, colocando automaticamente o compressor em carga e em alívio. São levados em conta diversos parâmetros programáveis, por exemplo, as pressões de alívio e carga, o tempo de parada mínimo e o número máximo de partidas do motor.

O controlador pára o compressor sempre que possível para reduzir o consumo de energia e torna a parti-lo automaticamente quando a pressão da rede diminui. Se o período previsto de funcionamento em alívio for muito curto, o compressor é mantido funcionando, para evitar períodos de paralisação muito curtos.

Proteção do compressor

Aviso de corte de funcionamento

Um nível de aviso de corte de funcionamento é um aviso programável que avisa o operador sobre um possível problema antes do corte de funcionamento.

Se uma das medidas exceder o nível de aviso de corte de funcionamento programado, esta situação também será indicada, para avisar o operador antes de ser atingido o nível de corte de funcionamento.

Corte de funcionamento

Se a temperatura de saída do elemento compressor ou o relé de sobrecarga dos principais acionamentos do motor, exceder o nível de corte de funcionamento programado, o compressor é parado. Esta situação será indicada no visor do regulador.

Aviso de assistência

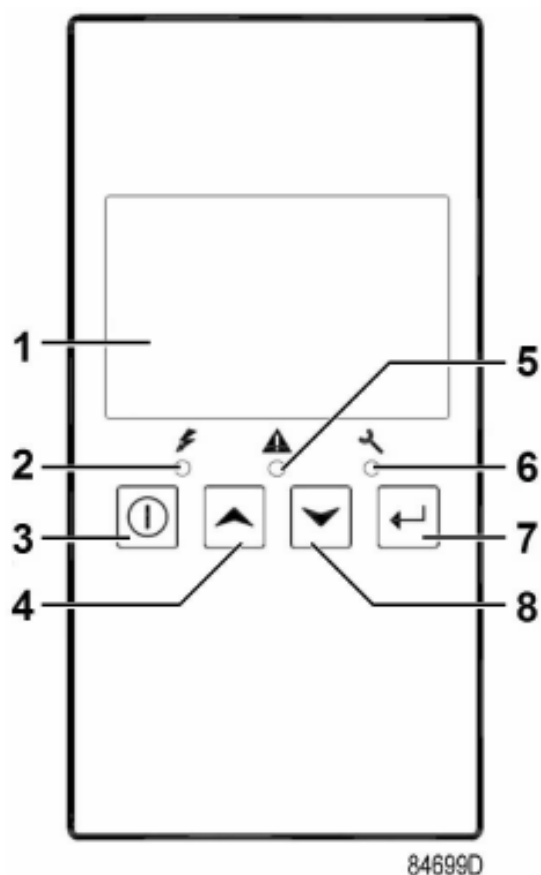
Se o temporizador de assistência exceder um valor programado, esta situação será indicada no visor, para avisar o operador para efetuar algumas ações de assistência.

Repartida automática após falha de corrente

O regulador possui uma função incorporada para partir o compressor automaticamente quando a corrente é restabelecida após uma falha de corrente. Esta função é desativada de fábrica.

3.2 Painel de controle

Descrição detalhada



Painel de controle do regulador Elektronikon Base

Referência	Designação	Função
1	Visor	Mostra ícones e condições de funcionamento.
2	LED, presença de tensão	Indica que a corrente está ligada.
3	Botão de partida/parada	Mantenha pressionado por 3 segundos para iniciar o compressor. Pressione para parar o compressor se estiver funcionando. Use este botão para retornar a tela anterior ou para finalizar a ação atual.
4	Botões de navegação	Utilizar estes botões para percorrer o menu.
5	LED, aviso	Está aceso se existir uma condição de aviso.
6	LED, assistência	Está aceso quando é necessária assistência.
7	Botão Enter	Pressione 3 segundos para entrar no menu. Utilizar este botão para confirmar a última ação. Pressione 5 segundos para redefinir o alarme.
8	Botões de navegação	Utilizar estes botões para percorrer o menu.

3.3 Ícones utilizados no visor

Função	Ícone	Descrição
Parado / Em funcionamento		Quando o compressor está parado, o ícone está parado. Quando o compressor está funcionando, o ícone roda.
Estado do compressor		Motor parado
		Funcionando em alívio Funcionando em alívio (piscando para parar manualmente)
		Funcionando em carga
Modo de controle da máquina		Partida / parada remota ativa
Repartida automática após falha de corrente		Repartida automática após falha de corrente está ativa
Funções de proteção ativas		Parada de emergência
Assistência		Assistência necessária
Unidades	MPa	Unidade de pressão (Mega Pascal)
	bar	Unidade de pressão (bar)
	PSI	Unidade de pressão (libras por polegada quadrada)
	°C	Unidade de temperatura (grau centígrado)
	°F	Unidade de temperatura (grau Fahrenheit)
		Motor
		Um parâmetro de tempo / atraso é exibido. NOTA: • x1000: LIGADO se o valor exibido estiver em milhares de • hrs: LIGADO se o valor exibido for em horas • s: LIGADO se o valor exibido estiver em segundos
		Temperatura na saída do elemento

3.4 Menu Tela principal

Quando a corrente é ligada, a primeira tela a aparecer é uma tela de teste (ícone, dígito e led estão acesos). A próxima tela é a Tela principal, apresentada automaticamente. A Tela principal mostra:

- O estado do compressor através de pictogramas
- A pressão de saída do ar



Tela principal com pressão (compressor parado)

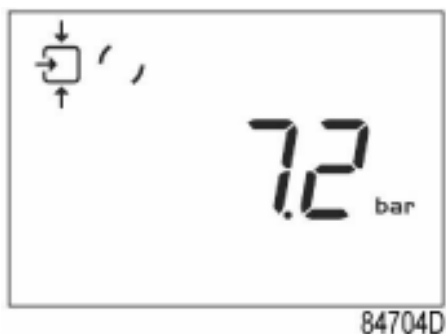
Na tela principal, é possível com os botões de navegação para cima e para baixo (4-8) alterar a vista da pressão para a temperatura da saída do elemento.



Tela principal com temperatura (compressor parado)

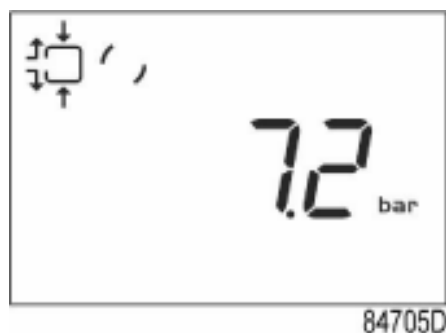
3.5 Função principal

Para ligar o compressor, pressione o botão partida / parada (3) por 3 segundos. O compressor é iniciado e o estado é mostrado:



Tela com compressor em funcionamento

Para parar o compressor, pressione o botão partida / parada (3). O compressor entra em alívio:



Tela com compressor em alívio

Após decorrido o tempo de alívio, o compressor é parado e o controlador retorna para a tela principal:



Tela principal com pressão (compressor parado)

Para entrar no menu principal (a partir da tela principal), pressione o botão enter (7) por 3 segundos. O menu principal é mostrado:



Primeira tela do menu principal

É possível percorrer o menu com os botões de navegação para cima ou para baixo (4-8). Para selecionar um item, pressione o botão enter (7). Para finalizar a ação atual, pressione o botão Iniciar / Parar (3).

Se o botão de parada de emergência for pressionado, o compressor para imediatamente e a seguinte tela aparecerá:



Parada de emergência

Quando o botão de emergência for restaurado, reinicie o alarme pressionando o botão enter (7) por 5 segundos. A tela a seguir será exibida:



Redefinição de alarme

3.6 Aviso de desligamento

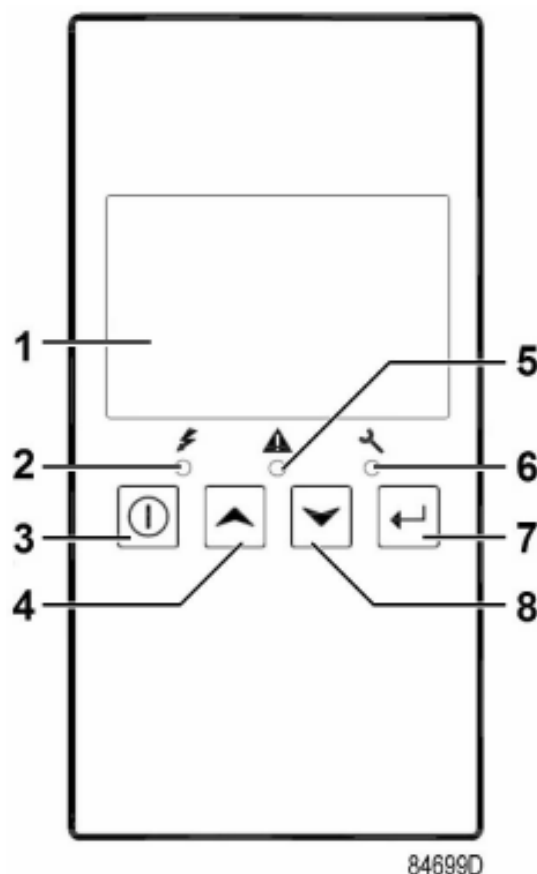
Descrição

Um aviso de desligamento aparecerá em caso de:

- Temperatura muito alta na saída do elemento compressor.

Temperatura de saída do elemento compressor

- Se a temperatura de saída do elemento do compressor exceder ao nível de aviso de desligamento (ajustado de fábrica em 110°C / 230°F), o LED de aviso (5) acende.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8). A tela mostra a temperatura na saída do elemento compressor.



É possível verificar o estado atual de outros parâmetros pressionando o botão enter (7) por 3 segundos. Pressione o botão (3) para parar o compressor e aguarde até que o compressor tenha parado. A mensagem de aviso desaparecerá assim que a condição de aviso desaparecer.

3.7 Desligamento

Descrição

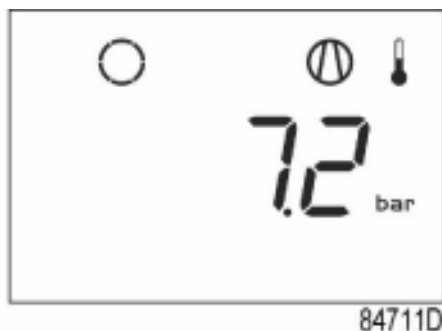
O compressor irá desligar:

- Caso a temperatura na saída do elemento compressor exceda o nível de desligamento (detectado pelo sensor de temperatura (TT11) ou pelo interruptor de temperatura (TSHH11 / TSHH21).
- Em caso de erro do sensor de pressão de saída (PT20) ou sensor de temperatura (TT11).
- Em caso de sobrecarga do motor do compressor (M1)


Temperatura de saída do elemento compressor

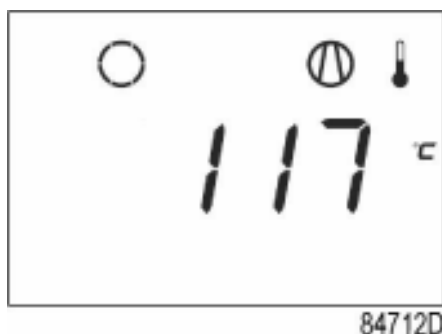
Se a temperatura de saída do elemento do compressor exceder o nível de desligamento (ajustado de fábrica 115 °C / 239 °F):

- O compressor será desligado.
- O LED de alarme (5) piscará.
- A seguinte tela será exibida:



Tela principal com indicação de desligamento, temperatura de saída do elemento

- O pictograma relacionado  aparecerá piscando.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até a temperatura de saída do elemento atual aparecer.



Tela de desligamento, temperatura de saída do elemento

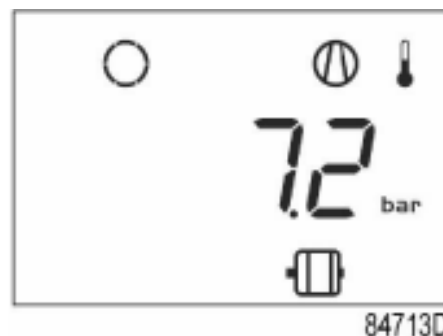
A tela mostra que a temperatura na saída do elemento compressor é de 117 °C.

- Quando a condição de desligamento for resolvida, pressione o botão Enter (7) por 5 segundos.
- Quando <rSt> aparecer no visor, o compressor pode ser reiniciado.

Motor sobrecarregado

Em caso de sobrecarga do motor:

- O compressor será desligado.
- O LED de alarme (5) piscará.
- A tela a seguir será exibida:



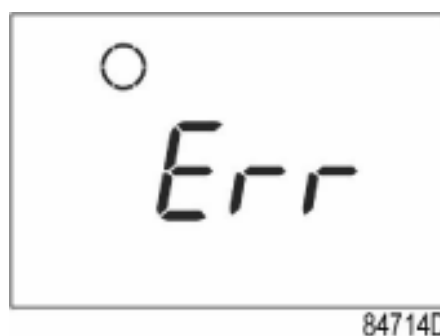
Tela principal com indicação de desligamento, sobrecarga do motor

- Entre em contato com o revendedor para solucionar problemas de falhas
- Quando a condição de desligamento for resolvida, pressione o botão enter (7) por 5 segundos.
- Quando <rSt> aparece no visor, o compressor pode ser reiniciado.

Erro de pressão / sensor de temperatura

Em caso de erro do sensor de pressão de saída (PT20) ou do sensor de temperatura (TT 11):

- O compressor será desligado.
- A seguinte tela será exibida:



Exemplo de erro do sensor

3.8 Aviso de assistência

Descrição

Um aviso de assistência aparecerá quando o temporizador de assistência atingir o intervalo de tempo predefinido.

Se o temporizador de assistência exceder o intervalo de tempo programado, o LED de alarme (6) piscará com a seguinte tela:



Tela piscando

- Pressione o botão Enter (7) para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de dados.
- Percorra (botões 4-8) até <d.6> e o símbolo de assistência é exibido.
- Pressione o botão enter (7).
- A leitura real do temporizador de assistência é mostrada em <hrs>.



Exemplo de tela de horas de funcionamento

A tela de exemplo mostra que o temporizador de assistência está em 2002 horas.

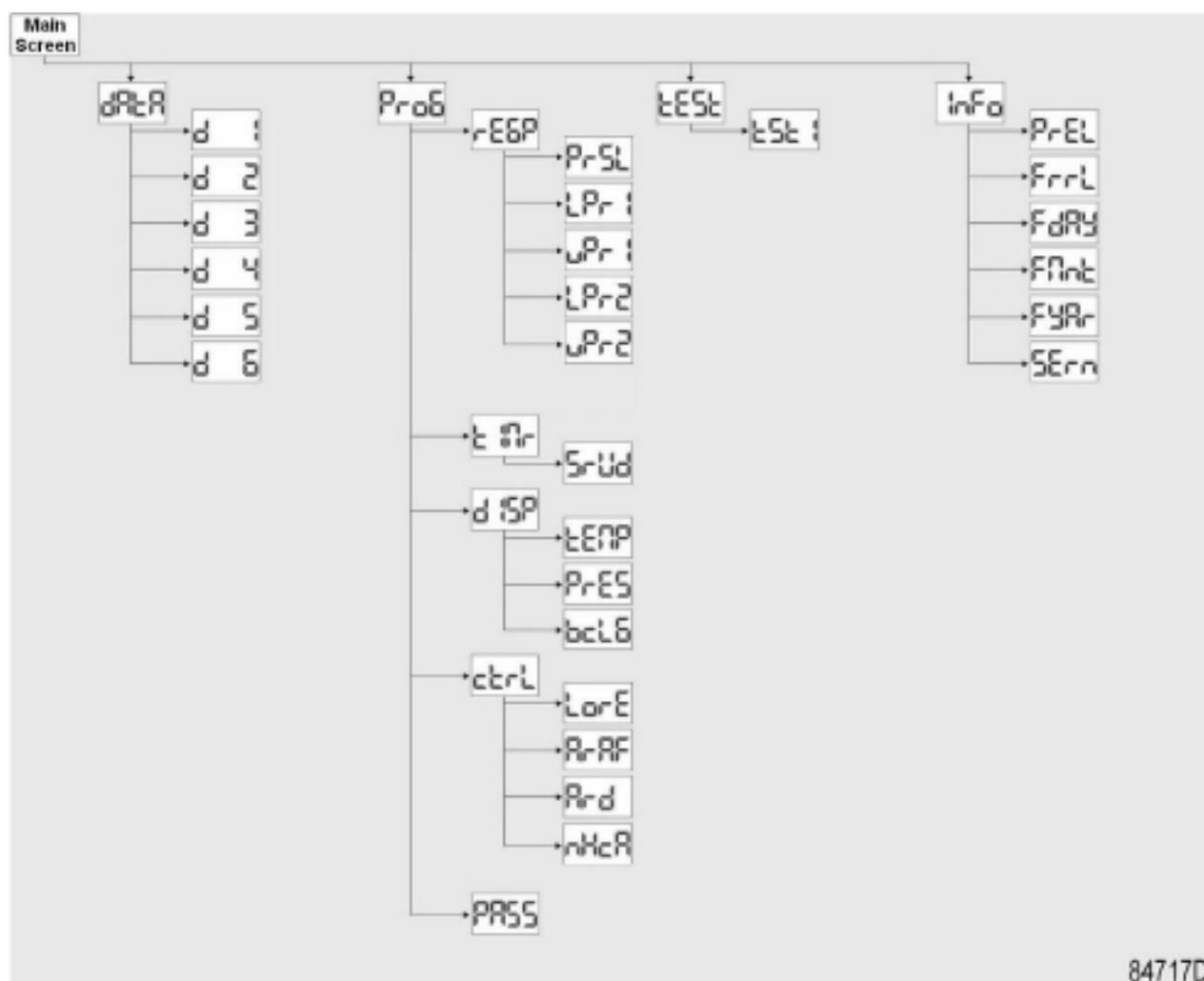
Pare o compressor, desligue a tensão e execute as ações de manutenção necessárias.

Após a manutenção, redefina o temporizador de assistência.

Veja a seção Acesso/rearme do temporizador de assistência.

3.9 Percorrendo todas as telas

Painel de controle



Visão geral da estrutura do menu

Na tela principal, pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu. Você encontrará os seguintes itens:

- Menu Dados: Parâmetros dos contadores de dados.
- Menu de programação: submenu de pressão reguladora, temporizador, configuração de exibição e configuração de controle.
- Menu de teste: teste de exibição.
- Menu Info: Informação da versão do firmware.

Visão geral das telas

Item do menu	Submenu	Tela de entradas digital	Designação
<dAtA> Dados		<d.1>	Horas de funcionamento
		<d.2>	Partidas do motor
		<d.3>	Horas do módulo
		<d.4>	Horas em carga
		<d.5>	Válvula solenóide de carga
		<d.6>	Temporizador de assistência
<ProG> Programação	<rEG.P> Pressão de Regulagem	<Pr.SL>	Modificando a seleção da faixa de pressão
		<LPr.1>	Modificando as configurações da faixa de pressão
		<uPr.1>	Modificando as configurações da faixa de pressão
		<LPr.2>	Modificando as configurações da faixa de pressão
		<uPr.2>	Modificando as configurações da faixa de pressão
	<tiMr> Temporizador	<SrV.d>	Aviso de manutenção
	<diSP> Tela	<tEMP>	Modificando a unidade de temperatura
		<PrES>	Modificando a unidade de pressão
		<bC.LG>	Modificando o tempo de iluminação
	<Ctrl> Controle	<Lo.rE>	Partida/parada Local/remota
		<Ar.Af>	Repartida automática após falha de tensão
		<Ar.d>	Atrasar a repartida automática após falha de tensão
		<nHCA>	Quantidade de ativação do compressor por hora
	<PASS>		Ativando a proteção por senha
<tEst> Teste		<tSt. 1>	Testando a tela
<info> Informação		<P.rEL>	Mapa de parâmetros
		<F.rRL>	Firmware
		<F.dAY>	Dia do Firmware
		<F.Mnt>	Mês do Firmware
		<F.YAr>	Ano do Firmware
		<SEr.n>	Número de série

3.10 Acesso às horas de funcionamento

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até <d.1> e o símbolo de parada do motor é exibido.
- Pressione o botão Enter (7): as horas de funcionamento são exibidas



A tela mostra a unidade usada <x1 000 hrs> e o valor <11,25>: as horas de funcionamento do compressor são 11250 horas.

3.11 Acesso às partidas do motor

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Role para cima ou para baixo (4-8) até <d.2> e o símbolo do motor é exibido.



Esta tela mostra o número de partidas do motor (x1 ou - se <x1000> acender - x1 000). No exemplo acima, o número de partidas do motor é 10100.

3.12 Acesso às horas do módulo

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até que <d.3> e <hrs> sejam exibidos.
- Pressione o botão Enter (7): a hora do módulo aparece.

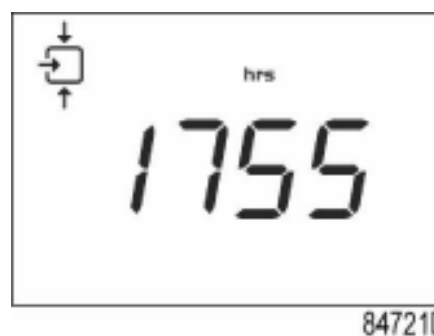


No exemplo mostrado, a tela mostra a unidade usada <hrs> e o valor <5000>: o módulo do controlador esteve em serviço durante 5000 horas.

3.13 Acesso às horas de funcionamento em carga

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até <d.4> e o símbolo de funcionamento em carga é exibido.
- Pressione o botão Enter (7): o tempo de funcionamento em carga é exibido.

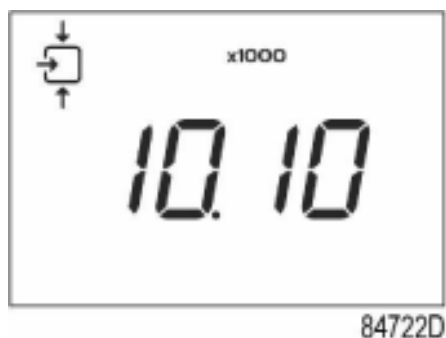


A tela mostra a unidade usada <hrs> (ou <x1000 hrs>) e o valor <1755>: o compressor funciona em carga durante 1755 horas.

3.14 Acesso à válvula solenóide de carga

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até <d.5> e o símbolo de funcionamento em carga é exibido.
- Pressione o botão Enter (7): o número de cargas é mostrado.



Esta tela mostra o número de ações de carregamento (x1 ou - se <x1 000> acender - x1 000). No exemplo acima, o número de ações de descarregamento para carregar é 10100.

3.15 Acesso/rearme do temporizador de assistência

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <dAtA> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu Dados.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até que <d.6> e <hrs> sejam exibidos.
- Pressione o botão Enter (7): o tempo de funcionamento em carga é exibido.



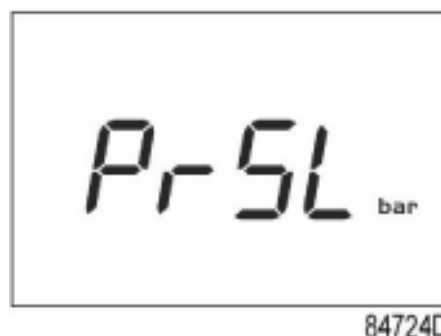
Essa tela mostra a unidade usada <hrs> (ou <x1 000 hrs>) e o valor <1191>. No exemplo mostrado, o compressor executou 1191 horas desde a assistência anterior.

Para redefinir o temporizador, entre em contato com seu fornecedor.

3.16 Acesso/modificação da seleção da faixa de pressão

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <ProG> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de programação.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <reG.P> para pressão de regulagem.
- Pressione o botão Enter (7) para entrar no submenu.



- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) até exibir <PrSL> e, em seguida, pressione o botão Enter (7).
- A faixa de pressão 1 (<SEL. 1>) é mostrada. Role para cima ou para baixo os botões (4 a 8) até a faixa de pressão 2 (<SEL.2>).
- Pressione o botão Enter (7) na faixa de pressão desejada.

3.17 Acesso/modificação dos parâmetros da faixa de pressão

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <ProG> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de programação.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <reG.P> para pressão de regulagem.
- Pressione o botão Enter (7) para entrar no submenu.
 <LPr. 1> é o parâmetro da faixa de pressão de carga 1
 <uPr. 1> é o parâmetro da faixa de pressão de alívio 1
 <LPr.2> é o parâmetro da faixa de pressão de carga 2
 <uPr.2> é o parâmetro da faixa de pressão de alívio 2
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (4-8) e pressione o botão Enter (7) para selecionar o parâmetro.
- A pressão efetivamente utilizada é mostrada. Role para cima ou para baixo (4-8) para definir o valor de pressão e pressione o botão Enter (7) para confirmar. A unidade pisca e a nova configuração é salva.

3.18 Acesso/modificação da unidade de temperatura

A unidade de medição de temperatura só pode ser alterada quando o compressor está parado. A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <ProG> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de programação.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <diSp> para configurações de exibição.
- Pressione o botão Enter (7) para entrar no submenu.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <tEMP> e pressione o botão Enter (7).
- A unidade atualmente usada é mostrada. As configurações possíveis são <°C> e <°F>.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (4-8) para definir a unidade de temperatura e pressione o botão Enter (7) para confirmar. A unidade pisca e é salva.

3.19 Acesso/modificação da unidade de pressão

A unidade de medição de pressão só pode ser alterada quando o compressor é parado. A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <ProG> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de programação.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <diSp> para configurações de exibição.
- Pressione o botão Enter (7) para entrar no submenu.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <PrES> e pressione o botão Enter (7).
- A unidade atualmente usada é mostrada. As configurações possíveis são <bar>, <psi> e <MPa>.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (4-8) para definir a unidade de pressão e pressione o botão Enter (7) para confirmar. A unidade pisca e é salva.

3.20 Acesso / modificação do tempo de iluminação

A iluminação será ativada após pressionar qualquer botão e pelo intervalo de tempo definido no parâmetro <bC.LG> (em segundos).

A partir da tela principal:

- Pressione o botão Enter (7) por 3 segundos para entrar no menu principal.
- Selecione <ProG> e pressione o botão Enter (7) para entrar no menu de programação.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <diSp> para configurações de exibição.
- Pressione o botão Enter (7) para entrar no submenu.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (de 4 a 8) para <bC.LG> e pressione o botão Enter (7).
- A configuração atual da iluminação é mostrada. É possível definir um valor entre 0s e 1 20s.
- Pressione os botões de navegação para cima ou para baixo (4-8) para definir a hora de iluminação e pressione o botão Enter (7) para confirmar. A unidade pisca e é salva.

3.21 Ativação da repartida automática após falha de corrente

Descrição

Esta função permite que o compressor reinicie automaticamente após falha de corrente. A ativação só pode ser feita pelo seu revendedor. Por favor, entre em contato com ele para mais detalhes.

Após qualquer falha de energia, antes de reiniciar, o compressor aguardará um tempo fixo. Quando o tempo de atraso está sendo executado, o visor mostrará o valor da contagem regressiva relacionada abaixo:



Exemplo de tempo de atraso de contagem regressiva de repartida automática após falha de energia.

3.22 Bloqueio do teclado

Mantenha os botões Para cima e Para baixo pressionados por mais de três segundos para bloquear ou desbloquear o teclado.

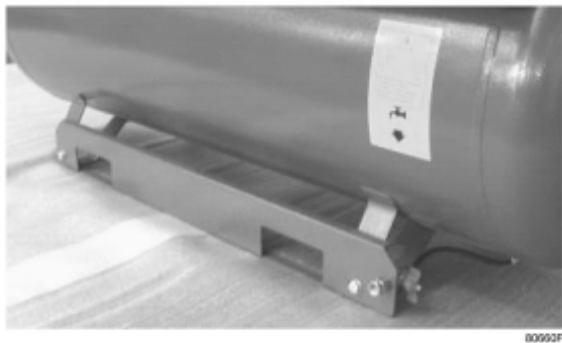
- O visor mostrará a etiqueta <Loc> piscando por 3 segundos se o teclado estiver bloqueado.
- O visor mostrará a etiqueta <UnLo> piscando por 3 segundos se o teclado estiver desbloqueado.



Exemplo de bloqueio / desbloqueio da tela.

4 Instalação

4.1 Proposta de instalação

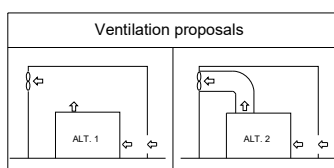
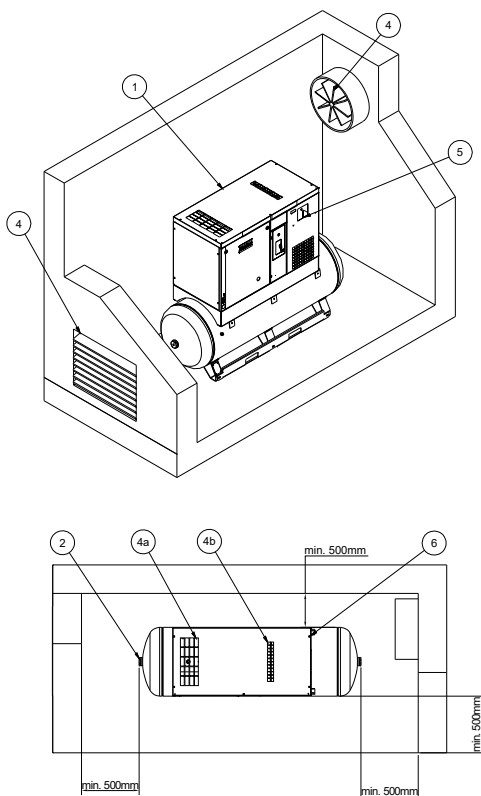


Transporte por um empilhador



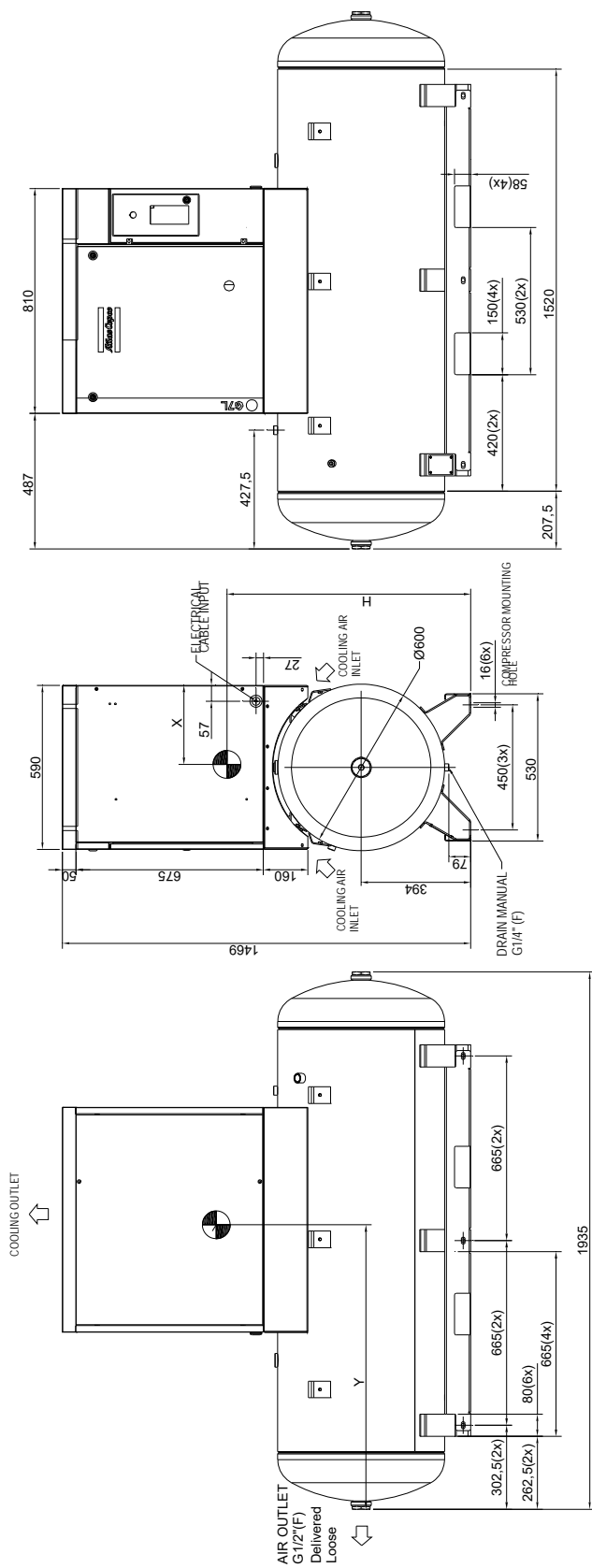
Para transportar com um empilhador, usar as aberturas no chassi.
Deslocar o compressor suavemente.

Proposta



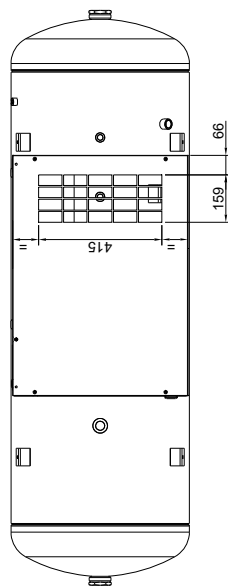
Proposta de instalação

Ref.	Ação
1	Instalar o compressor num solo horizontal sólido, que suporte devidamente o peso. A distância mínima recomendada entre a parte superior da unidade e o teto é de 900 mm (35,1 pol.). O reservatório de ar não pode ser parafusado ao solo. A distância mínima entre a parede e a parte de traseira do compressor é de 500 mm (19,5 pol.).
2	Posição da válvula de saída de ar comprimido. Fechar a válvula. Ligar a rede de ar à válvula.
3	A queda de pressão sobre o tubo de distribuição pode ser calculada a partir da seguinte fórmula: $dp = (L \times 450 \times Qc^{1,85}) / (d^5 \times P)$ <ul style="list-style-type: none"> • dp = queda de pressão (máximo recomendado = 0,1 bar / 1,5 psi) • L = comprimento do tubo de distribuição, em m • d = diâmetro interior do tubo de distribuição, em mm • p = pressão absoluta na saída do compressor, em bar(a) • Qc = vazão de ar livre do compressor, em l/s
4	Ventilação: as grelhas de entrada de ar e o ventilador devem ser instalados de modo a evitar qualquer recirculação do ar de refrigeração para o compressor ou secador. A velocidade do ar para as grelhas não deve exceder 5 m/s (200 pol/seg). A capacidade de ventilação requerida para limitar a temperatura da sala do compressor pode ser calculada a partir da seguinte fórmula: $Qv = 0,92 N / dT$ <ul style="list-style-type: none"> • Qv = capacidade de ventilação requerida, em m³/s • N = potência nominal do motor do compressor, em kW • dT = aumento de temperatura na sala do compressor
5	Posição da entrada dos cabos de alimentação.
6	Os tubos de dreno para o coletor de dreno não devem mergulhar na água do coletor de dreno, para permitir a verificação de seu funcionamento automático.
7	Prover sistema que impossibilite o retorno de condensados (pescoço de ganso) para o compressor, provenientes da linha de ar principal.

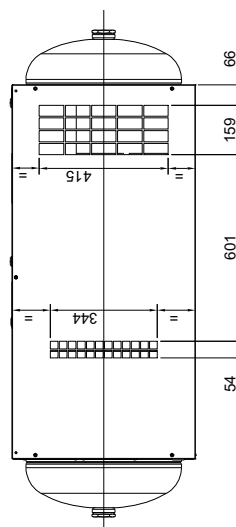
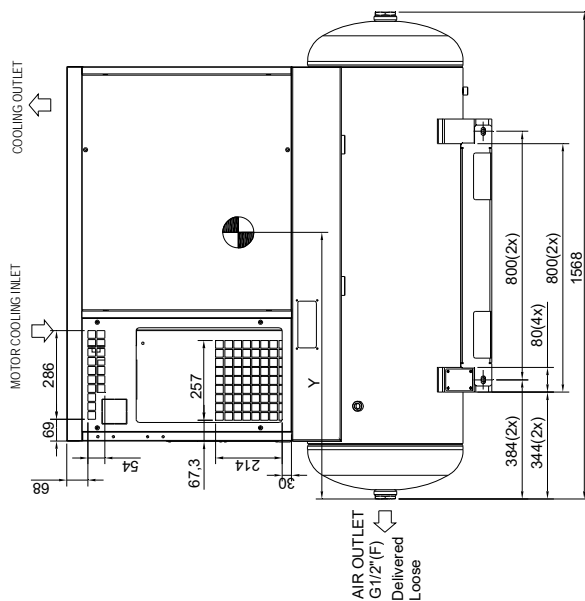
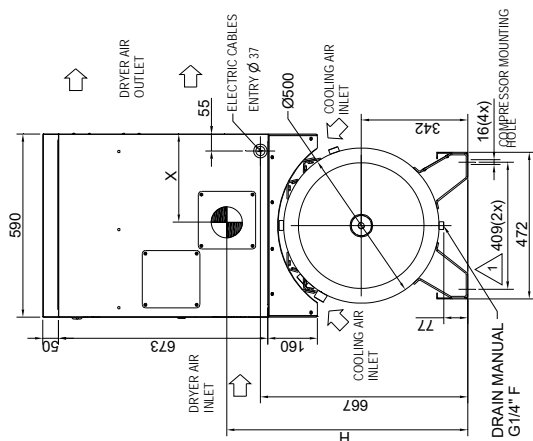
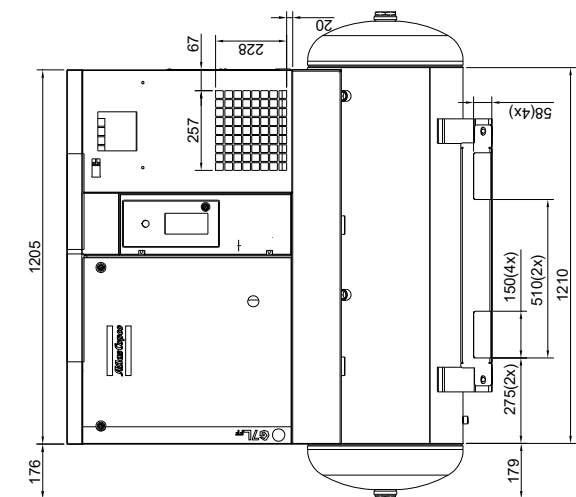


 - CENTER OF GRAVITY
 * - DOOR FULLY OPEN

CENTER OF GRAVITY				
MODEL	X	Y	H	WEIGHT Oil \pm 5 kg included
G7L - 475 L	\sim 281	\sim 1025	\sim 822	320
G11 - 475 L	\sim 281	\sim 1025	\sim 822	332



G7L e G11 montado sobre o reservatório (475 l), Pack - 1028 9159 30



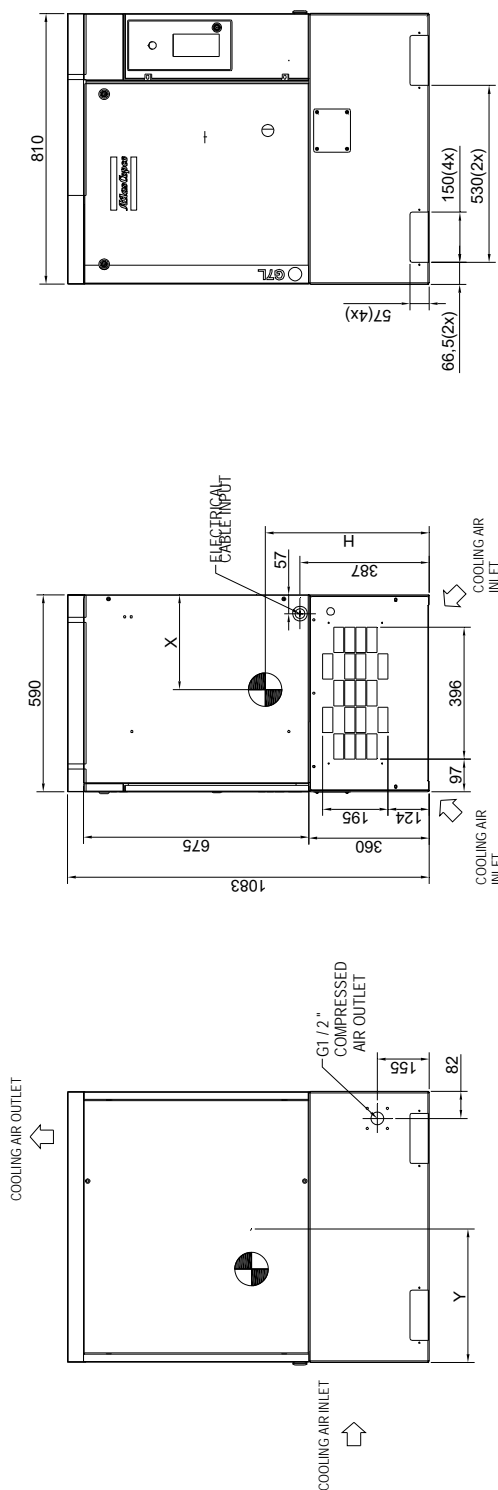
CENTER OF GRAVITY				WEIGHT	
MODEL	X	Y	H	Oil ± 5kg Included	
G7L - 265 L	~276	~767	~760	336	
G11 - 265 L	~276	~767	~760	346	
WEIGHT IN KG ± 10KG					

G7L e G11 montado sobre o reservatório (265 l), Full-Feature - 1028 9159 26



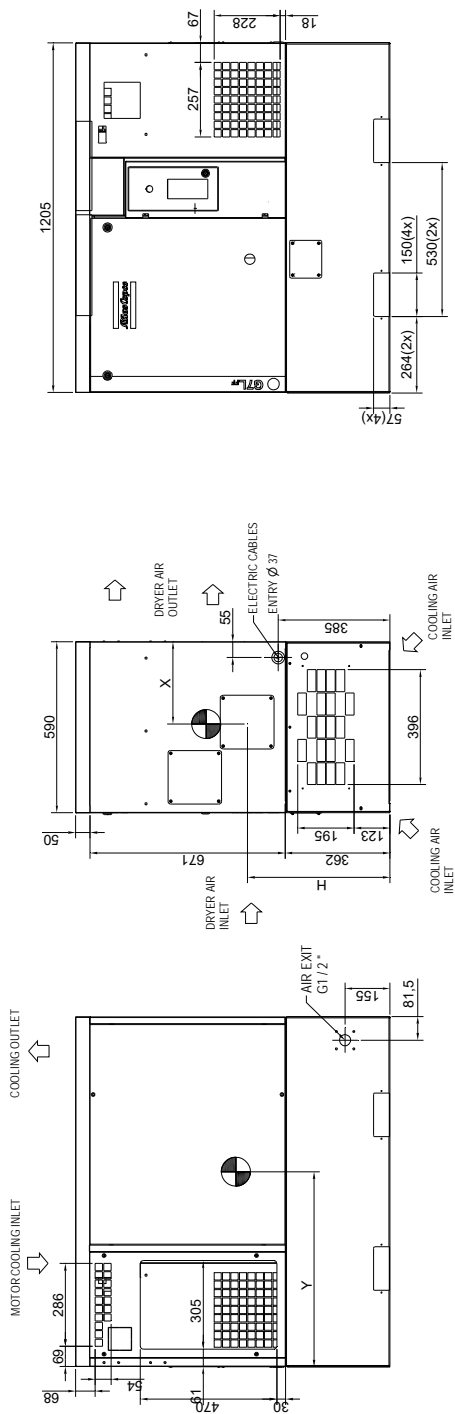
CENTER OF GRAVITY				
				WEIGHT
				Oil \pm 5kg included
MODEL	X	Y	H	
G37L - 475 L	-276	-957	-832	389
G311 - 475 L	-276	-957	-832	401

G7L e G11 montado sobre o reservatório (475 l), Full-Feature - 1028 9159 27



CENTER OF GRAVITY			WEIGHT
MODEL	X	Y	H
G7L - PACK FM	~266	~350	~530
G11 - PACK FM	~266	~350	~530
WEIGHT IN KG ± 10KG			206

• CENTER OF GRAVITY
• DOOR FULLY OPEN



CENTER OF GRAVITY				WEIGHT
MODEL	X	Y	H	O/H ± 5kg Included
G7L - FF FM	~275	~604	~530	263
G11 - FF FM	~275	~604	~530	275
WEIGHT IN KG ± 10KG				

4.3 Dimensão dos cabos elétricos

Atenção

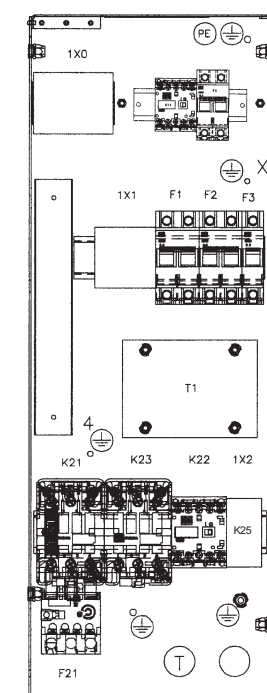


Dimensionamento realizado de acordo com a norma NBR5410 para as seguintes condições:

- Será aplicável a regulamentação local, caso seja mais rigorosa do que os valores abaixo propostos;
- Condutores isolados ou cabos unipolares em eletroduto sobre a parede;
- A queda de tensão não pode exceder 4% da tensão nominal. Pode ser necessário utilizar cabos de seção superior à indicada para cumprir este requisito;
- Comprimento máximo dos cabos = 30 m;
- Máxima temperatura ambiente = 46°C;
- Os cabos recomendados deverão ser flexíveis PVC para tensão até 750V e temperatura 70°C;
- Para outras condições, as seções devem ser redimensionadas.

Voltagem (V)	Frequência (Hz)	G7L Seção do cabo (mm ²)	G11 Seção do cabo (mm ²)
220	60	3 x 10 + 10	3 x 16 + 16
380	60	3 x 4 + 4	3 x 6 + 6
440	60	3 x 4 + 4	3 x 6 + 6

4.4 Ligações elétricas



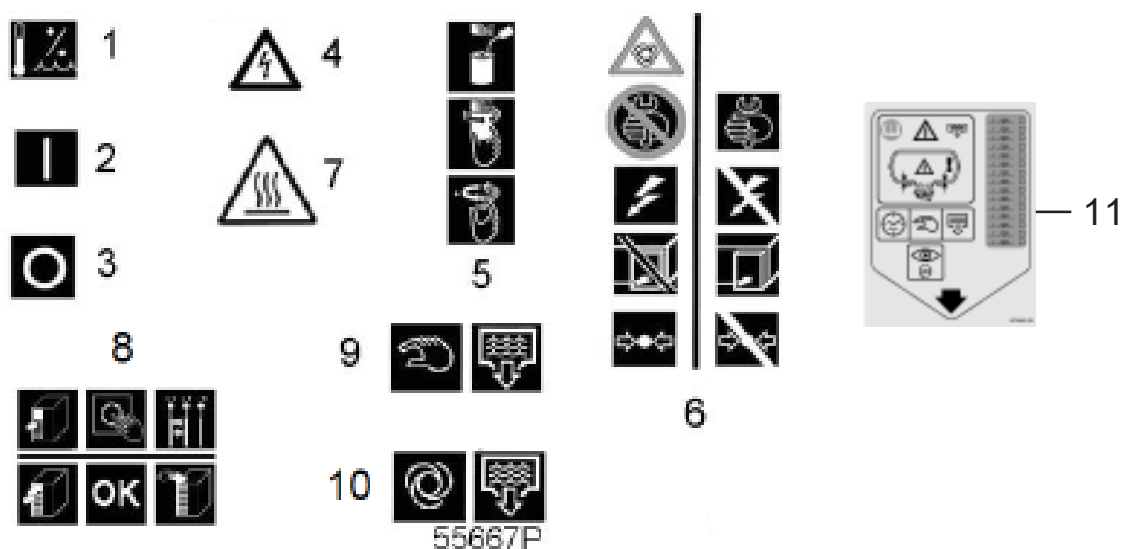
Passo	Ação
1	Instalar um seccionador próximo do compressor.
2	Verificar os fusíveis e o parâmetro do relé de sobrecarga. Ver Parâmetros do relé de sobrecarga e dos fusíveis.
3	Se instalados, verificar a ligação correta dos transformadores.
4	Ligar os cabos de alimentação de corrente aos terminais L1, L2 e L3 (1X0) e o condutor neutro (se aplicável) ao terminal (N). Ligar o condutor de terra.

Ligação elétrica, G7L e G11

3.5 Diagrama elétrico

Ver documento 1028 8605 55 no CD que acompanha a máquina.

4.6 Pictogramas



Pictogramas

Ref.	Descrição
1	Temperatura do ponto de orvalho
2	Partida
3	Parada
4	Aviso: presença de tensão
5	Lubrificar ligeiramente a junta do filtro de óleo, parafusar o filtro e apertar com a mão
6	Aviso: desligar a energia elétrica e despressurizar o compressor antes de efetuar qualquer operação de manutenção
7	Aviso: peças quentes
8	Fechar todas as portas da estrutura e pressionar o botão de partida. <ul style="list-style-type: none"> • Se a folha for puxada para baixo: parar o compressor imediatamente e desligar a energia elétrica. • Inverter duas fases elétricas de entrada. Repetir o passo anterior. • Se a folha for soprada para cima, o sentido de rotação do motor está correto.
9	Dreno manual de condensados
10	Dreno automático de condensados
11	O reservatório deve ser drenado diariamente e inspecionado anualmente.

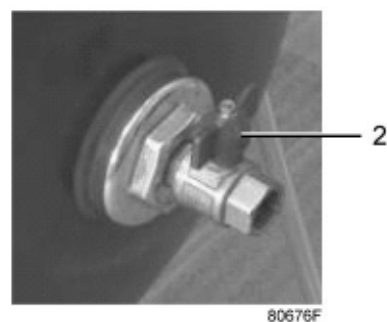
5 Instruções de funcionamento

Verificação das correias de transmissão para G7L e G11

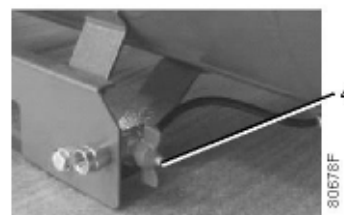
As correias (3) têm de ser substituídas como um conjunto, mesmo que apenas um aparente desgaste. Utilizar apenas correias genuínas da Atlas Copco.

OBS. Verificar a tensão das correias após as primeiras 50 horas de funcionamento e a cada 1000 horas ou trimestralmente.

- 1 Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar e desligar a energia elétrica.
- 2 Remover a porta da frente, o painel interno, a cobertura superior, a proteção da polia e o painel esquerdo.
- 3 Desapertar os 4 parafusos (2) uma volta.
- 4 Aliviar a tensão das correias, desapertando a porca de tensionamento (1).
- 5 Remover o condutor do ventilador (4). Remover as correias.
- 6 Instalar as correias novas.
- 7 Tensionar as correias (3) conforme descrito acima.
- 8 Voltar a instalar o condutor do ventilador (4), a proteção da polia e o painel de proteção interna.
- 9 Voltar a instalar o painel esquerdo e a cobertura superior.



Válvula de saída de ar



Válvula de dreno de condensados, G7L e G11

5.1 Partida inicial

Segurança

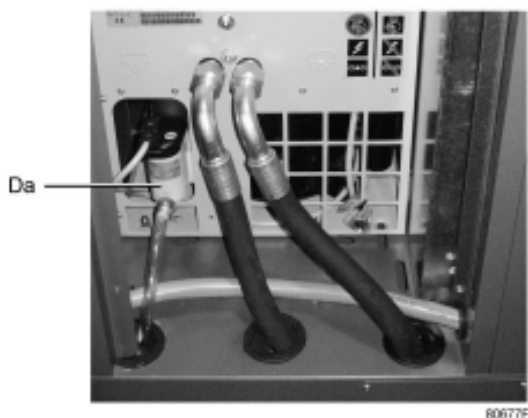


O operador deve aplicar todas as Precauções de segurança relevantes.

Movimentação

Para movimentar em segurança um modelo montado sobre o reservatório, ver Instalação.

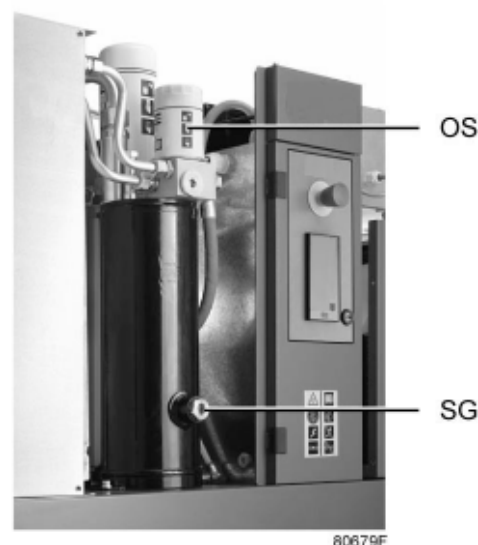
Preparação geral



Dreno de condensados, G7L até G11

Passo	Ação
1	Consultar as instruções de instalação (ver Instalação).
2	Verificar se as ligações elétricas correspondem à legislação local. A instalação tem de estar ligada à terra e protegida contra curtos-circuitos através de fusíveis em todas as fases. Deve ser instalado um seccionador próximo do compressor.
3	Instalar a válvula de saída (2), fechá-la e ligar a rede de ar à válvula. Ligar a válvula de dreno de condensados (Dm) e a saída de dreno automática (Da) a um coletor de dreno. Fechar a válvula. Ligar a válvula de dreno de condensados (4) do reservatório de ar a um coletor de dreno. Fechar a válvula.

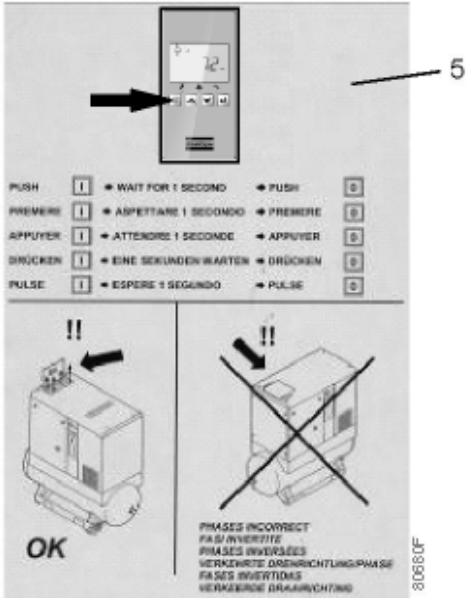
Sistema de óleo



Visor do nível de óleo, G7L e G11

Passo	Ação
	<p>Verificar o nível de óleo.</p> <p>O visor do nível de óleo (SG) deve estar entre 1/4 e 3/4.</p>

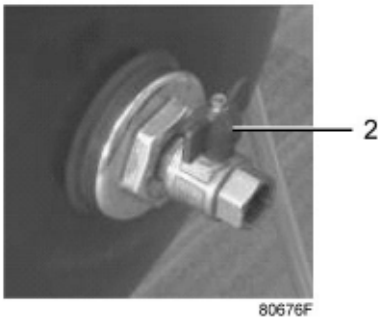
Preparação para a partida



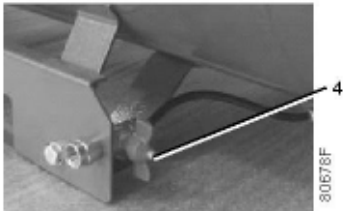
Etiqueta na parte superior

Passo	Ação
1	<p>Fixar a folha que explica o procedimento para verificação do sentido de rotação do motor na saída de ar de refrigeração do compressor. (Consultar Desenhos dimensionais) Ligar a energia elétrica. Partir o compressor e pará-lo imediatamente.</p> <p>Verificar o sentido de rotação do motor usando a folha.</p> <p>Se o sentido de rotação do motor estiver correto, a etiqueta na grade superior será soprada para cima. Se a folha permanecer imóvel, o sentido de rotação está incorreto. (Ver Pictogramas)</p> <p>Se o sentido de rotação estiver incorreto, desligar a energia elétrica, abrir o seccionador e inverter duas fases elétricas de entrada.</p>
2	<p>Partir e fazer funcionar o compressor durante alguns minutos. Verificar se o compressor funciona normalmente.</p>

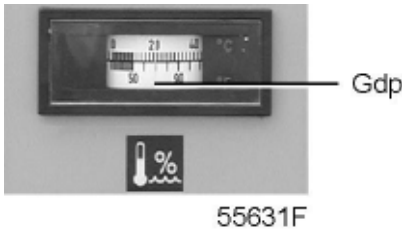
5.2 Partida



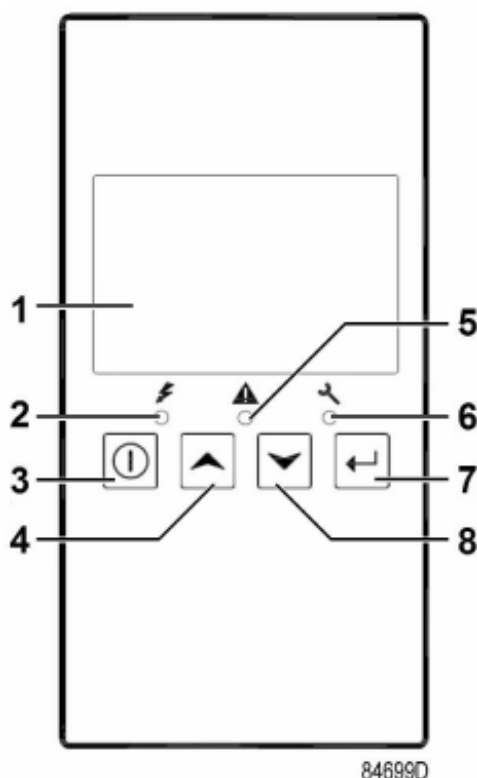
Válvula de saída de ar



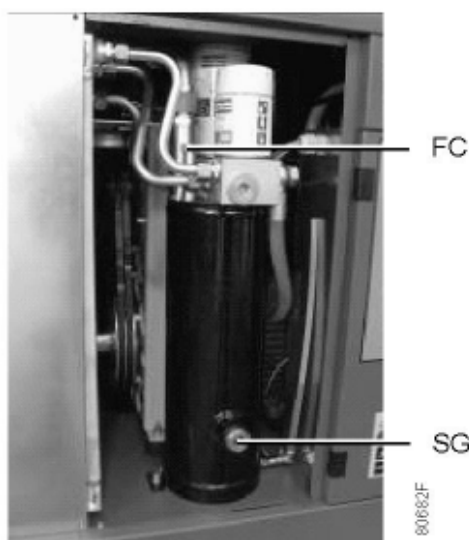
Válvula de dreno de condensados, G7L e G11




Termômetro do ponto de orvalho



Painel de controle, G7L até G11



Posição do visor do nível de óleo e do bocal de enchimento no G7L e G11

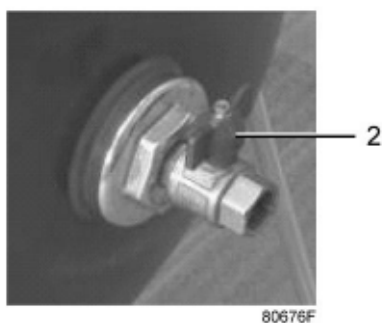
Passo	Ação
1	Antes da partida, o visor do nível de óleo (SG) deve estar entre 1/4 e 3/4.
2	Ligar a energia elétrica.
3	Abrir a válvula de saída de ar (2).
4	Pressionar o botão de partida (3). O motor começa a funcionar após 25 segundos e o LED de funcionamento automático (2) acende-se. Nos compressores com partida estrela-triângulo, o motor de acionamento comuta de estrela para triângulo 10 segundos após a partida.
5	<p> O número máximo de partidas do motor deve ser limitado a 20 por hora. Recomenda-se a utilização do compressor com um fator de carga superior a 10%, para evitar condensados no óleo.</p> <p>Verificar regularmente o nível de óleo. Três minutos após a parada, o visor do nível de óleo (SG) deve estar entre 1/4 e 3/4. Se necessário, mover o interruptor de partida/parada (2) para a posição 0, esperar o compressor parar, despressurizar o sistema de óleo desparafusando o bocal de enchimento de óleo (FC) uma volta, e aguardar alguns minutos. Remover o bocal e completar com óleo, até o visor estar 3/4 cheio. Instalar e apertar o bocal (FC).</p>
6	Quando o LED de funcionamento automático (2) estiver aceso, o regulador está controlando automaticamente o compressor, ou seja, funcionamento em carga, funcionamento em alívio, parada dos motores e reapartida.
7	Verificar regularmente o manômetro do ponto de orvalho (Gdp) (unidades FF).
8	Verificar regularmente se os condensados são drenados (Da) durante o funcionamento.



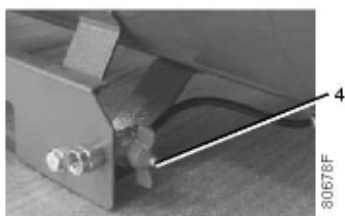
Durante o funcionamento normal, o nível do óleo deve situar-se aproximadamente a meio do visor. Em determinadas condições, é possível que apenas se consiga ver espuma. Nesse caso, o nível de óleo apenas pode ser verificado após a parada, devendo seguir-se o procedimento descrito.

Parar sempre o compressor conforme explicado em Parada. Nunca utilizar o botão de parada de emergência para uma parada normal.

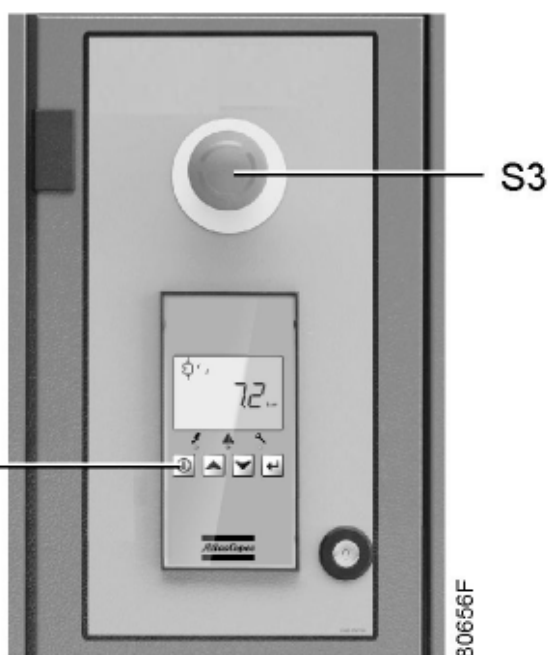
5.3 Parada





Válvula de saída de ar



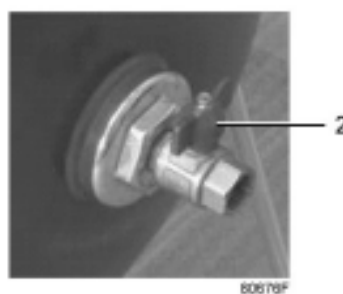
Válvula de dreno de condensados, G7L e G11 montados sobre o reservatório



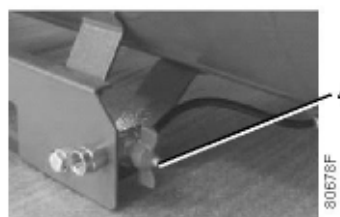
Painel de controle, G7L até G11

Passo	Ação
1	<p>Pressionar o botão de parada programada (1) no painel de controle. O compressor comuta para funcionamento em alívio e pára após 120 segundos. O LED de funcionamento automático apaga-se.</p> <p>Para parar o compressor imediatamente em caso de emergência, pressionar o botão (S3). Ver a seção Painel de controle. Após solucionar a avaria, desbloquear o botão puxando-o para fora.</p>
	 <p>Usar o botão de parada de emergência apenas em situação de emergência. Evitar utilizar o botão para parada normal do compressor.</p>
2	Fechar a válvula de saída de ar (2) e desligar a corrente do compressor.
3	<p>Abrir a válvula de dreno de condensados (Dm) por uns segundos para drenar eventuais condensados e, depois, fechar a válvula.</p> <p>Abrir a válvula de dreno de condensados (4) do reservatório de ar por uns segundos para drenar eventuais condensados e, depois, fechar a válvula.</p>
	 <p>O secador de ar e o reservatório de ar permanecem sob pressão.</p> <p>O filtro PDX (se instalado) permanece sob pressão. Se for necessário algum trabalho de manutenção ou reparo, consultar a seção Solução de problemas para todas as precauções de segurança relevantes.</p>

5.4 Retirada de funcionamento

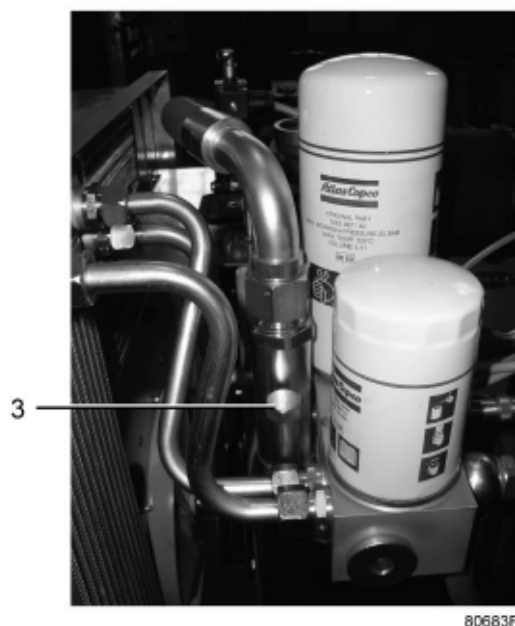


Válvula de saída de ar



Válvula de dreno de condensados, G7L e G11 montados sobre o reservatório

6 Manutenção



Bujão de enchimento, G7L e G11

No final da vida útil do compressor, dever-se-á executar o procedimento seguinte.

Passo	Ação
1	Parar o compressor e fechar a válvula de saída de ar (2).
2	Desligar a energia elétrica e desligar o compressor da rede.
3	Despressurizar o compressor, abrindo o bujão (3) uma volta. Abrir a válvula de dreno de condensados (Dm). Abrir a válvula de dreno de condensados (4).
4	Fechar e despressurizar a parte da rede de ar ligada à válvula de saída. Desligar a válvula de saída de ar do compressor da rede de ar.
5	Drenar os circuitos de óleo e condensados.
6	Desligar a saída e a válvula de condensados do compressor da rede de condensados.

6.1 Programa de manutenção preventiva

Aviso



Antes de efetuar qualquer operação de manutenção, reparo ou ajuste, proceder da seguinte forma:

- Parar o compressor.
- Desligar a energia elétrica e abrir o seccionador.
- Fechar a válvula de saída de ar e abrir as válvulas de dreno manual de condensados.
- Despressurizar o compressor.

Para instruções detalhadas, ver Solução de problemas.

O operador deve aplicar todas as Precauções de segurança relevantes.

IMPORTANTE: Durante operações de manutenção em que seja necessário lavar o equipamento, todos os sensores de temperatura e pressão devem ser protegidos de forma que água não atinja as partes internas dos terminais elétricos sob risco de danificar estes dispositivos.

Garantia-Responsabilidade do Produto

Utilizar apenas peças autorizadas. Qualquer dano ou avaria causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou Responsabilidade do Produto.

Generalidades

Durante as operações de assistência, substituir todas as juntas, O-rings e anilhas.

"As instruções com relação ao procedimento de armazenagem e manutenção dos componentes elétricos (inversor, chave de partida soft start, painel elétrico, motores elétricos) devem ser consultados nos manuais do fornecedor (em formato eletrônico) que é entregue junto com o compressor".

Intervalos

Efetuar a manutenção no intervalo que acontecer primeiro. A Atlas Copco pode alterar o programa de manutenção, especialmente os intervalos de assistência, em função das condições ambientais e de trabalho do compressor.

As verificações para "intervalos mais prolongados" devem também incluir as verificações para "intervalos mais curtos".

Programa de manutenção preventiva para G7Le G11

INTERVALOS		Diário	Trimestral	4000h Anual	8000h	16000h	24000h
Atividades							
1 Verificar o nível de óleo antes da partida. Drenar os condensador após a parada. Para unidades montadas sobre o reservatório, drenar também o reservatório de ar através da válvula de dreno manual (4); ver Parada		X					
2 Verificar possíveis vazamentos			X				
3 Inspeccionar o resfriador de óleo; limpar se necessário (1000h)			X				
4 Para versões Full-Feature: inspecionar o condensador do secador; limpar se necessário (1000h)			X				
5 Inspeccionar o filtro de ar (1000h)			X				
6 Inspeccionar o coletor de condensados, limpar o filtro DA (para a localização do DA, ver Introdução)			X				
7 Para compressores com filtro PDX: verificar o indicador da assistência e, se necessário, substituir o filtro			X				
8 Verificar a tensão e o estado das correias. Ajustar, se necessário (1000h)			X				
9 Verificar se os condensados são descarregados durante o funcionamento em carga (1)			X				
10 Substituir a válvula do dreno eletrônico (reparo) (5)				X			
11 Mandar testar a válvula de segurança				X	X	X	
12 Mandar inspecionar o interruptor dos sensores e dos travamentos e componentes elétricos				X	X	X	
13 Substituir o elemento do filtro de ar				X	X	X	
14 Substituir o elemento do filtro de óleo				X	X	X	
15 Substituir o elemento separador de óleo				X	X	X	
16 Substituir as correias conforme manual de instruções				X	X	X	
17 Para compressores com filtro PDX: substituir o filtro				X	X	X	
18 Se for utilizado Roto-Inject Fluid da Atlas Copco, substituir o óleo				X	X	X	
19 Se for utilizado Roto-Xtend Duty Fluid da Atlas Copco (indicado por uma etiqueta específica no reservatório de óleo), substituir o óleo					X	X	
20 Substituir Kit da Válvula de Admissão					X	X	
21 Substituir o dreno eletrônico					X		
22 Substituir Elemento Compressor							X
23 Limpar o compressor (2)				X	X	X	

Notas:

1. Com maior frequência quando funcionar em uma atmosfera poeirenta.
2. Ou anualmente - o que ocorrer primeiro.
3. Ou a cada 2 anos - o que ocorrer primeiro.
4. Semanalmente: verificar o dreno automático.
Anualmente: verificar a espessura do reservatório de ar.
5. Fazer reparo da válvula apenas uma vez, na próxima realizar troca.

6.2 Motor de acionamento

Para G7L e G11

Os rolamentos do motor são auto-lubrificados.

6.3 Especificações do óleo



Nunca misturar óleos de marcas ou tipos diferentes.

Recomenda-se vivamente a utilização de lubrificantes Atlas Copco. Ver Programa de manutenção preventiva para os intervalos de mudança de óleo recomendados.

Para referências das peças, consultar a lista de peças sobresselentes.

Roto-Inject Fluid da Atlas Copco

O Roto-Inject Fluid da Atlas Copco é um óleo especial para compressores de parafuso injetados a óleo, que mantém o compressor em excelentes condições. O Roto-Inject Fluid pode ser utilizado em compressores que funcionam a temperaturas ambiente entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F) (ver Kits de assistência).

Roto-Xtend Duty Fluid da Atlas Copco

O Roto-Xtend Duty Fluid da Atlas Copco é um óleo especial para compressores de parafuso injetados a óleo, que mantém o compressor em excelentes condições. O Roto-Xtend Duty Fluid pode ser utilizado em compressores que funcionam a temperaturas ambiente entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F) (ver Kits de assistência). O Roto-Xtend Duty Fluid da Atlas Copco pode ser trocado com um intervalo maior de operação.

6.4 Mudança de óleo, filtro e separador

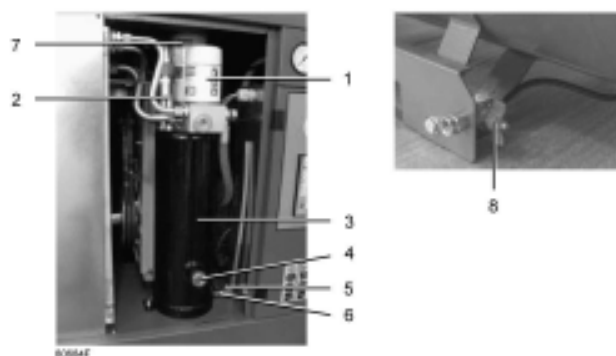
Importante



Nunca misturar óleos de marcas ou tipos diferentes.

Se o compressor estiver exposto a poluentes externos, for usado a temperaturas elevadas (temperatura do óleo acima de 90 °C / 194 °F), ou for usado em condições extremas, é aconselhável mudar o óleo com mais frequência. Consultar a Atlas Copco.

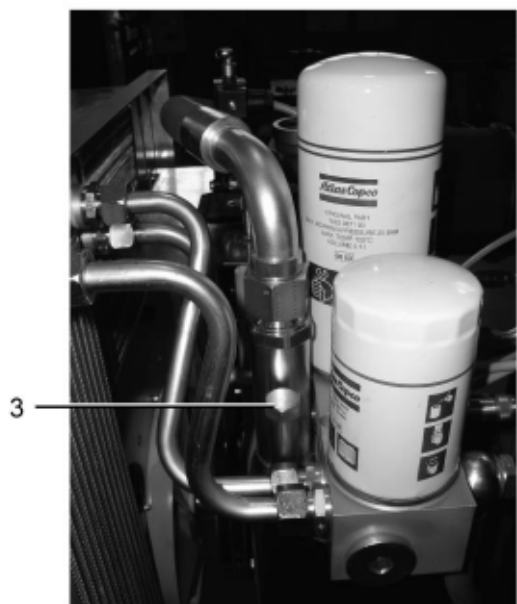
Localização do filtro de óleo e separador



Passo	Ação
1	Funcionar o compressor até aquecer. Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar e desligar a energia elétrica. Ver Parada.
2	Despressurizar o compressor desapertando o bocal de enchimento (2) uma volta, para permitir a liberação de qualquer pressão existente no sistema. Remover o bocal depois de o sistema ter sido despressurizado.
3	Despressurizar o reservatório de ar abrindo a válvula de drenagem (8).
4	Remover o bocal (5) e drenar o óleo abrindo a válvula de drenagem (6). Após a drenagem, fechar a válvula e recolocar o bocal. Entregar o óleo drenado no serviço local de recolha de óleo.
5	Remover o filtro de óleo (7) e o separador (1). Limpar as sedes da tubulação.
6	Lubrificar as juntas do novo filtro e separador e aparafusá-los no local. Apertar firmemente à mão.
7	Encher o separador/reservatório de óleo (3) com óleo até o nível atingir metade do visor (4). Certificar-se de que nenhuma sujeira entra no sistema.
8	Reinstalar e apertar o bocal de enchimento (2).
9	Fechar a válvula de drenagem (8) do reservatório de ar.
10	Funcionar o compressor durante alguns minutos.
11	Parar o compressor e esperar alguns minutos para permitir o óleo assentar.
12	Verificar o nível de óleo. Se necessário, adicionar óleo. Se o nível de óleo estiver demasiado baixo, despressurizar o sistema desapertando o bocal de enchimento (2) uma volta, para permitir a liberação de qualquer pressão existente no sistema. Despressurizar o reservatório de ar abrindo a válvula de drenagem (8).
13	Adicionar óleo conforme necessário. O visor deve estar a 3/4. Reapertar o bocal (2) e fechar a válvula de drenagem (8) do reservatório de ar.

6.5 Mudança de filtro PDX

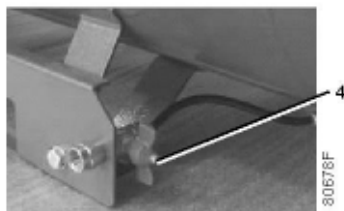
Bujão de enchimento de óleo



80683F

G7L e G11

Válvula de dreno, reservatório de ar



80678F

G7L e G11

- 3 Remover e eliminar o elemento de filtro.
- 4 Limpar o vaso e substituir os O-rings.
- 5 Instalar o novo elemento do filtro.
- 6 Voltar a instalar o vaso.
- 7 Apertar o bujão de enchimento de óleo (3).
- 8 Fechar a válvula de dreno de condensados (4).

6.6 Armazenagem após instalação

Se o compressor for armazenado sem funcionar periodicamente, consultar a Atlas Copco, uma vez que pode ser necessário tomar medidas de proteção.

6.7 Kits de assistência

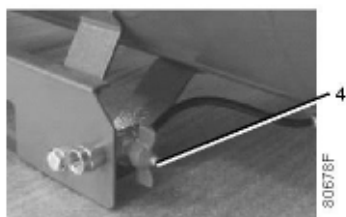
Para efetuar qualquer operação de revisão ou de manutenção preventiva, está disponível uma vasta gama de kits de assistência. Os kits de assistência incluem todas as peças necessárias para assistência aos equipamentos e oferecem os benefícios das peças genuínas da Atlas Copco, mantendo os custos de manutenção reduzidos.

Também está disponível uma gama completa de lubrificantes submetidos a testes intensivos, adequados para as suas necessidades específicas, para manter o compressor em excelentes condições.

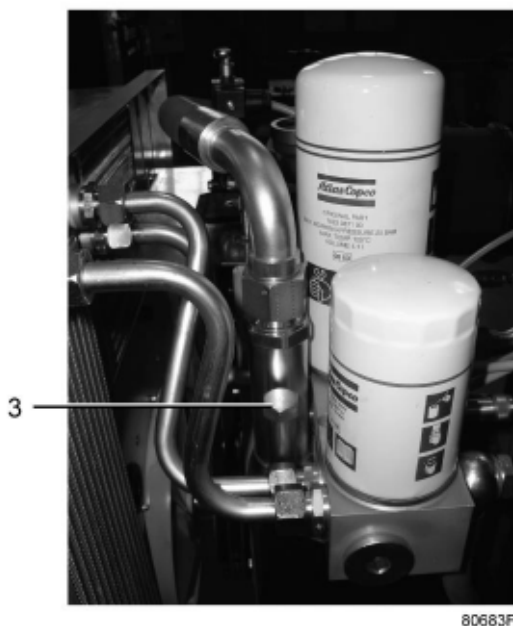
Consultar a Lista de peças sobresselentes quanto aos números de peças.

Passo	Ação
1	Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar, desligar a energia elétrica e despressurizar desapertando o bujão de enchimento de óleo (3) uma volta, para permitir a liberação de qualquer pressão existente no sistema. Ver Parada. Se o compressor estiver instalado sobre um reservatório de ar, despressurizar o reservatório de ar abrindo a válvula de dreno de condensados (4). Em unidades montadas sobre o pavimento, despressurizar o filtro desapertando a respectiva válvula de dreno.
2	Desapertar o vaso do filtro. Um ruído sibilante avisará que o vaso não está completamente despressurizado. Se isto ocorrer, o recipiente deve ser novamente apertado e a ventilação deve ser repetida.

7.3 Válvula de segurança



Válvula de dreno de condensados, G7L e G11 montados sobre o reservatório



Bujão de enchimento, G7L e G11

Testes

A válvula pode ser testada numa linha de ar comprimido separada.

Antes de remover a válvula de segurança, parar o compressor (ver Parada), fechar a válvula de saída de ar, desligar a energia elétrica, abrir as válvulas de dreno (4) (unidades montadas sobre o reservatório) e a válvula de dreno manual (5) (se fornecidas - em unidades montadas sobre o pavimento) e desapertar o bujão de enchimento (3) uma volta, para permitir a liberação de qualquer pressão existente no sistema.



Se a válvula não abrir à pressão especificada na válvula, substituir a válvula.

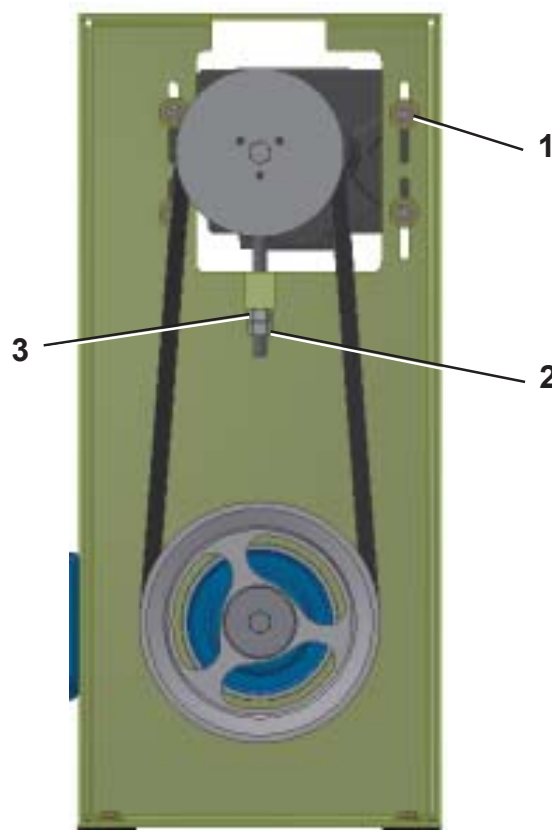
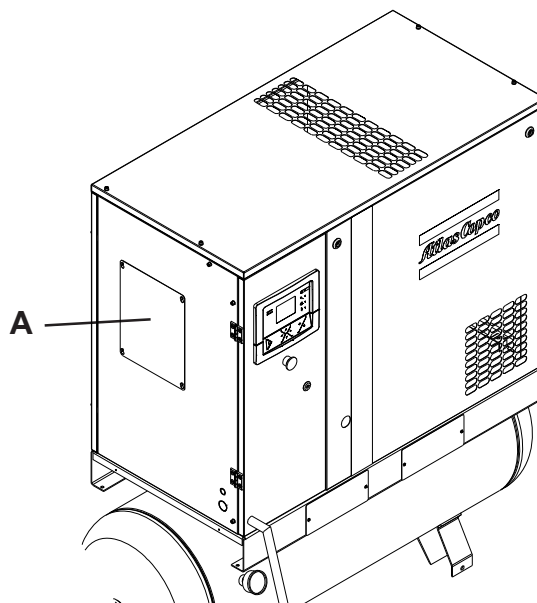
Não são permitidos ajustes. Nunca pôr o compressor em funcionamento sem válvula de segurança.

7.4 Troca de correia e tensionamento



Antes de executar qualquer manutenção, a máquina deve ser parada. Desligar a máquina da rede elétrica e do circuito de distribuição de ar comprimido. Verificar se a máquina não está sob pressão.

Tensionamento inicial



Procedimento de tensionamento inicial

- 1 Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar e desligar a corrente.
- 2 Remover o dispositivo de proteção fixa (A).
- 3 Afrouxar os parafusos (1) em meia volta.
- 4 Soltar a porca de fixação (2).
- 5 Ajustar a tensão da correia girando a porca tensora (3). Ajustar a força de tensionamento da correia conforme tabela abaixo “Tensão Inicial da Correia” (manter o elemento na horizontal após o ajuste).
- 6 Travar a porca de fixação (2) novamente com torque de 73N.m.
- 7 Verificar o paralelismo da polia usando uma régua longa ($\leq 2\text{mm}$).
- 8 Apertar novamente os parafusos (1).
- 9 Verificar finalmente, o paralelismo da polia e a força da tensão da correia.
- 10 Recolocar novamente o dispositivo de proteção fixa (A) com os parafusos de segurança.

Substituição da correia

As correias devem sempre ser substituídas em conjunto, mesmo se apenas uma das correias estiver desgastada. Utilize apenas correias genuínas da Atlas Copco.

Obs.: Verificar a tensão das correias após as primeiras 50 horas de funcionamento e a cada 1000 horas ou trimestralmente.

Procedimento

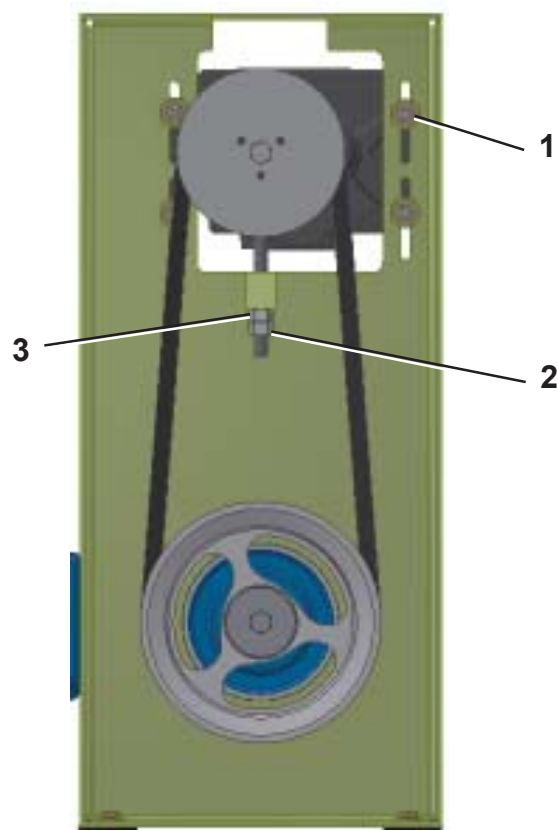
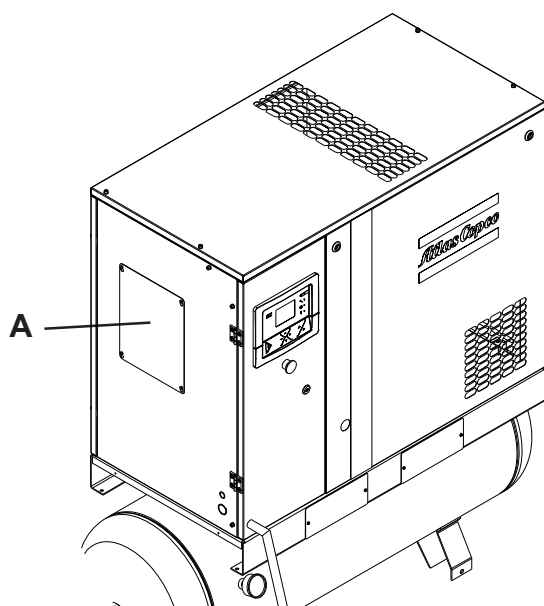
- 1 Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar e desligar a corrente.
- 2 Remover o dispositivo de proteção fixa (A).
- 3 Afrouxar os parafusos (1) em meia volta.
- 4 Soltar a porca de fixação (2).
- 5 Liberar a tensão da correia, girando a porca tensora (3).
- 6 Substituir as correias e tensioná-las conforme descrito acima.
- 7 Rodar as correias algumas vezes com a mão para equalizar a tensão da correia.
- 8 Recolocar novamente o dispositivo de proteção fixa (A).
- 9 Após 1 hora de funcionamento, verificar se as correias precisam ser tensionadas novamente.

Valor da tensão da correia

Atlas Copco		Correia usada (re-tensionamento)				Correia nova (1º tensionamento*)			
Equipamento	Pressão	Tensão - Correia XPA	Tensão (força) - Correia XPA	Tensão (força) - Correia XPA	Deflexão - Correia XPA	Tensão - Correia XPA	Tensão (força) - Correia XPA	Tensão (força) - Correia XPA	Deflexão - Correia XPA
	Bar/psi	Hz	N	kgf	mm	Hz	N	kgf	mm
G7L	100	82,0	17,4	1,8	4,4	100,4	26,0	2,7	4,4
G7L	125	84,1	17,4	1,8	4,3	103,0	26,0	2,7	4,3
G7L	150	79,8	16,1	1,6	4,4	97,8	24,1	2,5	4,4
G7L	175	77,4	15,0	1,5	4,4	94,8	22,4	2,3	4,4
G11	100	92,0	21,7	2,2	4,4	112,7	32,5	3,3	4,4
G11	125	93,9	21,7	2,2	4,3	115,1	32,4	3,3	4,3
G11	150	90,4	21,0	2,1	4,4	110,7	31,4	3,2	4,4
G11	175	92,3	20,9	2,1	4,3	113,1	31,3	3,2	4,3

* Tensionamento realizado na fábrica ou em caso de troca de correias.

Orientação para retensionamento da correia



Procedimento

- 1 Parar o compressor, fechar a válvula de saída de ar e desligar a corrente.
- 2 Remover o dispositivo de proteção fixa (A).
- 3 Afrouxar os parafusos (1) em meia volta.
- 4 Soltar a porca de fixação (2).
- 5 Ajustar a tensão da correia girando a porca tensora (3). Ajustar a força de tensionamento da correia conforme tabela acima "Tensão Normal da Correia" (manter o elemento na horizontal após o ajuste).
- 6 Travar a porca de fixação (2) novamente com torque de 73N.m.
- 7 Verificar o paralelismo da polia usando uma régua longa ($\leq 2\text{mm}$).
- 8 Apertar novamente os parafusos (1).
- 9 Verificar finalmente, o paralelismo da polia e a força da tensão da correia.
- 10 Recolocar novamente o dispositivo de proteção fixa (A) com os parafusos de segurança.

Notas:

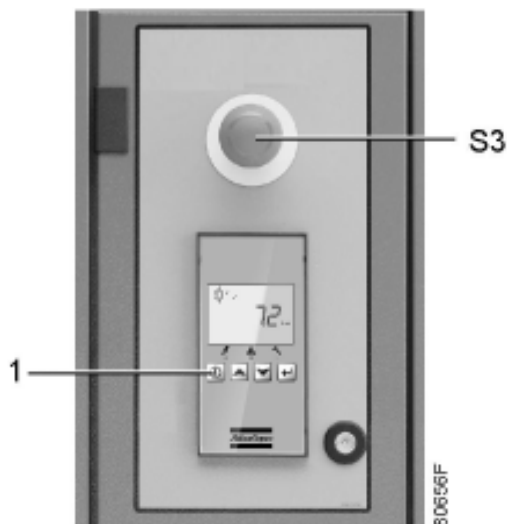
- O cliente deve fazer o serviço de verificação da tensão da correia após 1 hora de funcionamento (manter a unidade funcionando em carga e em alívio com frequência nesta hora). Se o valor da tensão da correia estiver na faixa de tensão normal, não é necessário realizar a operação de retração da correia; caso contrário, a operação de retração da correia é compulsiva.
- O cliente deve verificar a tensão da correia regularmente. Recomendamos a cada 1.000 horas.

8 Solução de problemas

Válvula de dreno, reservatório de ar

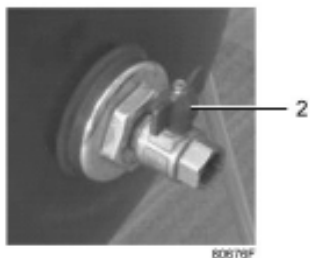
8.1 Solução de problemas

Interruptor de partida/parada



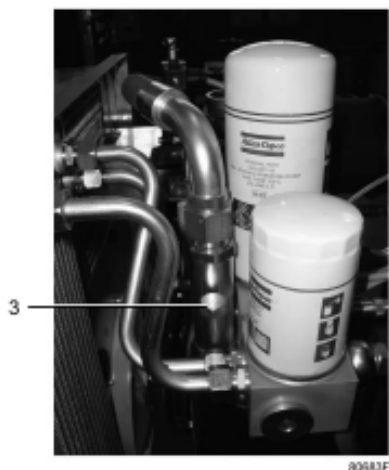
G7L e G11

Válvula de saída de ar



G7L e G11

Bujão de abastecimento de óleo



G7L e G11



G7L e G11

Atenção



Utilizar apenas peças autorizadas. Qualquer dano ou avaria causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou Responsabilidade do Produto. Aplicar todas as Precauções de segurança relevantes.

Antes de se efetuar qualquer operação de manutenção ou reparo no compressor: pressionar o botão de parada programada (1).

Esperar o compressor parar e desligar a energia elétrica. Ver a seção Parada.

Abrir o seccionador para evitar uma partida accidental.

Fechar a válvula de saída de ar (2) e despressurizar o compressor abrindo o bujão de enchimento de óleo (3) uma volta.

Abrir as válvulas de dreno manual de condensados (4 e/ou 5).

A válvula de saída de ar (2) pode ser bloqueada durante operações de manutenção ou reparo da seguinte forma:

- Fechar a válvula.
- Remover o parafuso que fixa o manípulo.
- Remover o manípulo.
- Colocar o parafuso.

Avárias e soluções

Para todas as referências adiante, ver Diagrama de fluxo de ar, Partida inicial, ou Sistema de regulagem.

Para G7L e G11

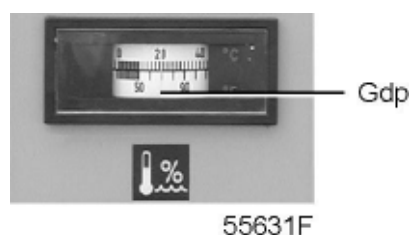
	Condição	Avaria	Solução
1	O compressor começa a funcionar, mas não carrega após um tempo de retardo	Válvula solenóide (Y1) avariada	Substituir a válvula
		Válvula de entrada (IV) travada na posição de fechada	Mandar verificar a válvula
		Vazamento nas mangueiras de ar de controle	Substituir a mangueira com vazamento
		Válvula de pressão mínima (Vp) com vazamento (quando a rede está despressurizada)	Mandar verificar a válvula
		Temporizador avariado	Substituir o temporizador
2	Saída ou pressão de ar do compressor abaixo do normal	Consumo de ar excede a saída de ar do compressor	Verificar os equipamentos conectados a rede de ar
		Elemento do filtro de entrada de ar (AF) obstruído	Substituir o elemento do filtro
		Funcionamento incorreto da válvula solenóide (Y1)	Substituir a válvula
		Vazamento nas mangueiras de ar de controle	Substituir a mangueira com vazamento
		Válvula de entrada (IV) não abre completamente	Mandar verificar a válvula
		Separador de óleo (OS) obstruído	Substituir o elemento do separador
		Válvulas de segurança não estanques	Substituir as válvulas
3	Temperatura de saída de ar acima do normal	Ar de refrigeração insuficiente ou temperatura do ar de refrigeração elevada	Verificar restrição do ar de refrigeração ou melhorar a ventilação da sala do compressor. Evitar a recirculação do ar de refrigeração. Se instalado, verificar a capacidade do ventilador da sala do compressor
		Nível de óleo demasiado baixo	Verificar e, se necessário, corrigir
		Resfriador obstruído	Limpar o resfriador
		Funcionamento incorreto do sensor de temperatura	Mandar testar o sensor de temperatura
		Elemento compressor (E) avariado	Consultar a Atlas Copco

G7L até G11 com resfriador de ar

	Condição	Avaria	Solução
1	Condensados não são descarregados durante o funcionamento em carga	Mangueira de descarga dos condensados obstruída	Verificar e, se necessário, corrigir
		Funcionamento incorreto da bóia	Remover o conjunto da bóia, limpar ou substituir, conforme o necessário

9 Dados técnicos

9.1 Leituras no painel de controle



Indicador do ponto de orvalho



As leituras abaixo são válidas nas condições de referência (ver Condições de referência e limitações).

Ref.	Nome
Gdp	Temperatura do ponto de orvalho Leitura: Aprox. 5 °C (41 °F) a uma temperatura ambiente de 20 °C (68 °F)

9.2 Parâmetros do relé de sobrecarga e dos fusíveis

Abaixo seguem as regulagens do relé térmico (F21) de acordo com o modelo e a voltagem do compressor. Os valores máximos recomendados para fusíveis para proteção contra curto-circuito da chave de partida (contatores e relé de proteção).

Disjuntores podem ser utilizados desde que tenham magnético ajustável e este seja ajustado para as características de abertura do fusível recomendado.

Para partida estrela-triângulo

Voltagem	Freq.	G7L Regulagem máx. do Relé de sobrecarga	G7L Fusível Máximo DIAZED ou NH F1,2,3	G11 Regulagem máx. do Relé de sobrecarga	G11 Fusível Máximo DIAZED ou NH F1,2,3
(V)	(Hz)	(A)	(A)	(A)	(A)
220	60	20,8	3 x 50	27,1	3 x 50
380	60	12,0	3 x 25	15,7	3 x 35
440	60	10,0	3 x 25	13,5	3 x 35

9.3 Condições de referência e limitações

Condições de referência

Pressão de entrada de ar (absoluta)	bar	1
Pressão de entrada de ar (absoluta)	psi	14,5
Temperatura de entrada de ar	°C	20
Temperatura de entrada de ar	°F	68
Umidade relativa	%	0
Pressão de trabalho	bar(e)	Ver Dados do compressor
Pressão de trabalho	psi	Ver Dados do compressor

Limitações

Pressão de trabalho máxima	bar(e)	Ver Dados do compressor
Pressão de trabalho máxima	psig	Ver Dados do compressor
Pressão de trabalho mínima	bar(e)	4
Pressão de trabalho mínima	psig	58
Temperatura máxima da entrada de ar	°C	46
Temperatura máxima da entrada de ar	°F	115
Temperatura ambiente mínima	°C	0
Temperatura ambiente mínima	°F	32

9.4 Dados do compressor

60 Hz 100-125 psi (em condições de referência)

Tipo de compressor	G7L-100	G11-100	G7L-125	G11-125
Frequência	60	60	60	60
Pressão máxima (de descarga), Pack	7,4	7,4	9,1	9,1
Pressão máxima (de descarga), Pack	107	107	132	132
Pressão máxima (de descarga), Full-Feature	7,17	7,17	8,83	8,83
Pressão máxima (de descarga), Full-Feature	104	104	128	128
Pressão de trabalho nominal	6,9	6,9	8,6	8,6
Pressão de trabalho nominal	100	100	125	125
Valor estabelecido, válvula termostática	75	75	75	75
Valor estabelecido, válvula termostática	167	167	167	167
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Pack				
• Montado sobre o reservatório	18	23	18	23
• Montado sobre o reservatório	65	73	65	73
• Montado sobre o pavimento	40	46	40	46
• Montado sobre o pavimento	104	115	104	115
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Full-Feature	3	5	3	5
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Full-Feature	37	41	37	41
Potência nominal do motor	9,3	13	9,3	13,9
Potência nominal do motor	12	17	12	19
Consumo de energia do secador em plena carga, unidades Full-Feature	0,44	0,44	0,44	0,44
Consumo de energia do secador em plena carga, unidades Full-Feature	0,59	0,59	0,59	0,59
Capacidade de óleo	3	3,2	3	3,2
Capacidade de óleo	0,8	0,84	0,8	0,84
Capacidade de óleo	0,65	0,7	0,65	0,7
Capacidade de óleo	0,1	0,11	0,1	0,11
Nível de pressão acústica (segundo a norma ISO 2151 (2004))	67	68	67	68

60 Hz 150-175 psi (em condições de referência)

Tipo de compressor	G7L-150	G11-150	G7L-175	G11-175
Frequência Hz	60	60	60	60
Pressão máxima (de descarga), Pack bar(e)	10,8	10,8	12,5	12,5
Pressão máxima (de descarga), Pack psig	157	157	182	182
Pressão máxima (de descarga), Full-Feature bar(e)	10,55	10,55	12,28	12,28
Pressão máxima (de descarga), Full-Feature psig	153	153	178	178
Pressão de trabalho nominal bar(e)	10,3	10,3	12	12
Pressão de trabalho nominal psig	149	149	174	174
Valor estabelecido, válvula termostática °C	75	75	75	75
Valor estabelecido, válvula termostática °F	167	167	167	167
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Pack				
• Montado sobre o reservatório °C	18	23	18	23
• Montado sobre o reservatório °F	65	73	65	73
• Montado sobre o pavimento °C	40	46	40	46
• Montado sobre o pavimento °F	104	115	104	115
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Full-Feature °C	3	5	3	5
Temperatura do ar que deixa a válvula de saída (aprox.), Full-Feature °F	37	41	37	41
Potência nominal do motor kW	9,4	14,2	9,3	14,3
Potência nominal do motor hp	13	19	12,5	19,2
Consumo de energia do secador em plena carga, unidades Full-Feature kW	0,44	0,44	0,44	0,44
Consumo de energia do secador em plena carga, unidades Full-Feature hp	0,59	0,59	0,59	0,59
Capacidade de óleo l	3	3,2	3	3,2
Capacidade de óleo US gal	0,8	0,84	0,8	0,84
Capacidade de óleo Imp gal	0,65	0,7	0,65	0,7
Capacidade de óleo cu.ft	0,1	0,11	0,1	0,11
Nível de pressão acústica (segundo a norma ISO 2151 (2004)) dB(A)	67	68	67	68

10 Instruções para utilização do reservatório de ar

10.1 Informações gerais

O reservatório de ar comprimido é um vaso de pressão construído segundo rígidas normas técnicas, visando uma utilização segura durante toda a sua vida útil. Embora sua manutenção e operação sejam simples e convencionais é importante atender as recomendações deste guia, pois a ruptura de um vaso sob pressão é sempre um **acidente de graves consequências**.

10.2 Responsabilidade do usuário

Antes de sua instalação, deverão ser atendidas as exigências estabelecidas pela **NR13 do Ministério do Trabalho** do item **13.6** ao item **13.10**.

10.3 Instalação

- Antes de instalar seu reservatório de ar comprimido deverá ser atendido o item **13.7** da NR13 MTB.
- Este vaso foi construído para armazenamento de ar comprimido em diversos tipos de aplicações. Para uso com outros gases ou para ar de respiração humana **deverão** ser feitas adequações de projeto e tratamento interno.
- Instale um purgador na parte inferior do vaso.
- Nivele o vaso corretamente para evitar a sua queda e possibilitar drenagem suficiente.
- Instale a tubulação de ar comprimido com suportes para que a mesma não force o casco ou flanges do vaso.
- Não conecte o vaso à tubulação que apresente vibração. Se necessário, utilize um acoplamento flexível.

10.4 Operação

- Antes de sua entrada em funcionamento, deverão ser atendidos os itens **13.8** e **13.10** da NR13 MTB.
- Antes de soltar qualquer conexão, **tenha certeza de que o vaso esteja despressurizado**. Desconfie da leitura do manômetro; abra alguma válvula de purga até sentir que não há mais pressão.
- Purgue o condensado diariamente. Quando equipado com purgador automático, verifique rotineiramente o seu funcionamento.
- Crie o hábito de verificar se a pressão está dentro do especificado na placa de identificação.

10.5 Manutenção

- Antes de efetuar qualquer manutenção em seu vaso, deverá ser atendido o item **13.9** da NR13 MTB.
- O vaso deve ser **inspecionado** por um "Profissional Habilitado".
- Mantenha o vaso convenientemente pintado, externamente e internamente, se possível, isso aumentará a vida de seu equipamento e garantirá um ar livre de partículas de óxido de ferro.
- **Jamais solde qualquer peça diretamente nas partes pressurizadas do vaso sem consultar o fabricante.**
- Ao presenciar trinca em chapa ou solda, deformação nas chapas no formato de bolhas ou estalidos durante a pressurização, **esvazie-o rapidamente** e não recoloque em operação sem que se faça uma inspeção.

10.6 Informações finais

O fabricante de seu equipamento está à disposição para qualquer informação. Consulte-o.

11 Instruções para utilização dos vasos

Vaso separador de ar-óleo

- 1 Este vaso pode conter ar pressurizado e pode ser potencialmente perigoso se o equipamento for mal utilizado.
- 2 Este vaso deve ser apenas usado como separador de ar-óleo e deve ser operado dentro dos limites especificados na plaqueta de dados.
- 3 Nenhuma alteração deve ser feita no vaso por soldagem, perfuração ou outros métodos mecânicos sem a autorização por escrito do fabricante.
- 4 Quando houver a necessidade da substituição da válvula de segurança, esta deverá seguir integralmente a especificação do fabricante do equipamento.
- 5 Usar somente óleo especificado pelo fabricante.
- 6 Em caso de uso indevido do equipamento (temperatura do óleo muito baixa ou longo intervalo de desligamento) certa quantidade de condensado pode acumular no vaso separador de óleo que deve ser corretamente drenado. Para isso, desligar o equipamento da rede elétrica, esperar até que esfrie e despressurize. Drenar o condensado pela válvula de drenagem de óleo, posicionada na parte inferior do vaso separador de ar-óleo.
A legislação local pode exigir a inspeção periódica do vaso separador de ar-óleo.

Reservatório de ar (nas unidades montadas sobre reservatórios)

- 1 A corrosão deve ser evitada: dependendo das condições de uso, o condensado pode acumular dentro do tanque e deve ser drenado diariamente. Isto pode ser feito manualmente, pela abertura da válvula de drenagem, ou por meio do dreno automático, se montado no tanque.
No entanto, uma verificação semanal do correto funcionamento da válvula automática é necessária. Isto deve ser feito abrindo a válvula de drenagem manual e verificando se existe condensado.
- 2 É necessária inspeção anual de serviço do reservatório de ar, visto que a corrosão interna pode reduzir a espessura da parede de aço com o consequente risco de explosão. Regras locais devem ser respeitadas, se aplicáveis. A utilização do reservatório é proibida caso a espessura da parede atinja o valor mínimo tal como indicado na documentação fornecida com a unidade.
- 3 O tempo de vida do reservatório depende principalmente do ambiente de trabalho. Instalar o compressor em um ambiente sujo e corrosivo não é permitido, pois isto pode reduzir o tempo de vida do vaso drasticamente.
- 4 Não fixar o vaso ou ligar componentes diretamente no solo ou em estruturas fixas. Assentar o vaso de pressão com amortecedores de vibração para evitar possível falha por fadiga provocada pela vibração do vaso durante a utilização.
- 5 Utilizar o vaso dentro dos limites de pressão e temperatura indicadas na placa de identificação.
- 6 Nenhuma alteração deve ser feita a este vaso por soldagem, perfuração ou outros métodos mecânicos.
- 7 Quando houver a necessidade da substituição da válvula de segurança, esta deverá seguir integralmente a especificação do fabricante do equipamento.

12 Informativo ambiental

Verificar o conteúdo do arquivo ***Informativo Ambiental*** gravado no CD de manuais fornecido junto com o equipamento Atlas Copco. Este arquivo contém as orientações sobre os aspectos ambientais envolvidos na utilização dos equipamentos Atlas Copco.

ANOTAÇÕES

[illegible]

ANOTAÇÕES

[illegible]

ANOTAÇÕES

[illegible]

ANOTAÇÕES

[illegible]

O que faz da Atlas Copco uma empresa à parte é a nossa convicção de que apenas podemos distinguir-nos naquilo que fazemos se oferecermos o melhor know-how e tecnologia possíveis para ajudar verdadeiramente os nossos clientes a produzir, crescer e prosperar.

Existe um método único de o conseguir - nós chamamos de método Atlas Copco. Baseado na **interação**, nas relações de longo prazo e no envolvimento nos processos, necessidades e objetivos dos clientes. Significa ter flexibilidade para adaptação às diversas exigências das pessoas que nós abastecemos.

É o **compromisso** com o negócio dos nossos clientes que conduz os nossos esforços no sentido do aumento da sua produtividade através de melhores soluções. Começa com o suporte total aos produtos existentes e continua desenvolvendo melhores soluções, indo mais além, criando avanços na tecnologia através da **inovação**. Agimos assim, não por razões de tecnologia mas sim por atenção à linha de fundo que é a paz de espírito dos nossos clientes.

Esta é a forma como a Atlas Copco se empenha em continuar a ser a primeira escolha, ser bem sucedida nas relações comerciais, mantendo uma posição de destaque como líder na indústria.



Atlas Copco Brasil Ltda. - Compressor Technique
Alameda Araguaia, 2700 - Tamboré - Barueri - SP - CEP 06455-000
Tel.: (11) 3478-8700 - Fax: (11) 4195-7090
CNPJ: 35.254.924/0001-07
Visite nosso site: www.atlascopco.com.br